กรุงเทพฯ เดลิ เมล์

ออก รายวัน เปน ภาษา ไทย แล องกฤษ

ปีที่ ๖ ฉบับที่ ๑๖๔๗ กรุงเทพ ฯ วัน อาทิตย์ ที่ ๑๙ กันยายน พระพุทธศักราช ๒๔๕๙ ราคา ฉบับละ ๕ สตางค์

ตรา

แชมปู เซ่นลุก

ยานี้สำหรับ สระเกษา แล ขี้รังแคที่ขับอยู่กับหนังศีรษะ อาจถอนน้ำมันและขี้ฝิ่งซึ่งติดเหม็นหืนอยู่นาน และสิ่งอันโสโครกทั้งปวง ให้เกษาอ่อนลมุนและสอาดเปนมันดีด้วย

มีขายที่ห้างจำหน่ายยาบริสัทดิชดศ์ปนกรี และที่ห้างขายยาตรากงสีกั๊พระยาศรี

ราคา หีบละหกสลึง ในหีบมีเจ็ดห่อ

มีขายที่ต่างจังหวัดยา บริสัทดิชดศ์ปน ชาวิ อยู่ตรงปากตรอกโรงภาษีร้าม แลที่ห้างหมอเฮสี่กั๊พระยาศรี อีกแห่งหนึ่ง

เตาอั้งโล่เหล็ก

เข้ามาใหม่แล้ว

ราคา ๓ บาท ๕๐ สตางค์

หมวก

สำหรับเด็กรูปอย่างงาม ๆ ชนิดฟาง. สักหลาดและต่าง ๆ

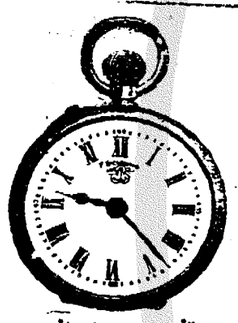
ราคา ๓ บาท ๖. ๗. ๘. ๙. สลึง

มีหลายอย่างเข้ามาใหม่แล้ว

ข้าพเจ้า ผู้จัดการ ห้าง เค. โอยามา ถนน พาหุรัดน์ กรุงเทพ ฯ

ขอกราบเรียน ท่าน ผู้มีบรรดาศักดิ์ ทุก ๆ ชั้นและขอ ประกาศแจ้งความ ให้มหารมทั้งหลาย ทราบทั่วกัน ด้วย มีข่าว มาจาก นายห้าง เค. โอยามา ว่าพอถึง วันที่ ๑๖ สิงหาคม ก็ได ไปถึง ประเทศ ยี่ปุ่นแล้ว ความตั้งใจ ของ นายห้าง นั้น ก็ประสงค์ จะออก ไปตรวจสินค้า ต่าง ๆ ที่ประเทศยี่ปุ่น กับจะได้ ไปเยี่ยม บิดามารดา และญาติ ทั้งหลายด้วย เวลานี้ นายห้าง กำลัง ตรวจ ตราสินค้าต่าง ๆ ในระว่าง ประเทศ สยาม กบ ประเทศ ยี่ปุ่น เพราะสิ่งของ ใน ประเทศ ยี่ปุ่น ย่อมผิดแปลก กว่า ประเทศ สยามอย่างไร ๆ ฉ ๆ ทั้งหวัง ใจว่าท่าน ผู้เคย อุดหนุน ห้าง เค. โอ ยา มา ทั้งหลาย คงจะไป อุดหนุน ห้าง ตาม เคย เหมือน กับ นายห้าง หยู่เหมือน กัน แต่ก่อนนี้ บางท่าน ที่ต้อง การ สั่ง ของ นอก นายห้าง ก็ช่วย จัดการ สั่ง ด้วย จด หมายบาง ทีก็ไม่เข้าใจ เลย ไม่ได้ ก็มี

เพราะ ฉนั้น เวลา นี้ นาย ทาง อยู่ ที่ประเทศ ยี่ปุ่น เปน โอกาศ อันดีแล้ว ถ้าท่าน จะ ต้อง การ สั่ง ของ เมือง นอก จะเปนของ อะไร ก็ตาม โปรด มีจดหมายบอกไป ยัง ห้าง เค. โอยามา หรือ ท่าน จะไป ตก ลง กับ ข้าพเจ้า ผู้จัดการ ก็ได้ หรือท่าน จะ โทรศัพท์ไป ก็ได้ ข้าพเจ้า จะจัดการ บอก ไป ให้ นายห้าง ช่วย สั่ง ของมา ให้ ท่าน ได้ ตาม ประสงค์ ขอ ให้ท่าน โปรด สั่งเสีย โดยเร็ว เพราะ นายห้าง ไป คราวนี้ ภาย ใน ๓ เดือน เท่า นั้น จะ กลบ มา กรุงเทพ ฯ ตาม เดิม



นาฬิกานี้ คือ นาฬิกาอย่าง ดีที่สุด ที่มีขาย ในกรุงสยาม ใคร ๆ ก็ย่อมรู้จักคือนาฬิกา

ตรา สะเอ

ห้างทำ นาฬิกานี้ ได้ ตั้งให้ ทาง ข้าพเจ้าเปนเอเย็นต์ ในกรุงสยาม แลเที่ยวเมล์นี้ นาฬิกาตรา สะเอ ได้ตก เข้ามามาก ทั้งเรือน เงิน, ทอง แลนเกิด เรือนเล็กและ ใหญ่ หนาและบาง น่าเปิด, น่าปิด และน่าปิดในแชนด้วย

นาฬิกา ตรา สะเอ คือ นาฬิกาที่ เดิน เที่ยงและ ทนกว่า นาฬิกาอื่น ๆ ทุก ๆ ชนิด นาฬิกาตรา สะเอ อย่างแท้ มีขายแต่ที่ห้าง

เอส. เอ. บี แห่งเดียวเท่านั้น

LOTUS SOLVENT.

ยาไซเว่นท์

ยานี้ เปน ยาแก้ขี้กลาก, แก้เกลื้อน แก้คัน แก้ผด, แก้ฟิดต่าง ๆ ยานี้ทาวันละ ๒ ครั้ง

ยานี้ มีขายที่ ห้าง ขายยาตราบัว

ปากตรอก โรงภาษี กรุงเทพ ฯ

sold only at
LOTUS DISPENSARY
CORNER, CUSTOM HOUSE LANE.

๑, ๒๓, ๑๑. ๕๗ ๑ ป,

แจ้งความ วิลดชันน์

เปนแพทย์ทำฟันได้ทุก ชนิด และถอนฟัน มิให้เจ็บ อาจจะรับ รองได้ เพราะทำ ตามแบบ อะเมริกัน ราคา คิดถูกที่สุด บ้าน หมายเลข ๒๒๗ น่าโรงพัก สามแยก กรุงเทพ ฯ

๑, ๓, ๒, ๕๗, ๖, ๗,

พระราชพงษาวดาร พม่า

เล่ม ๙

พระเจ้าบรมวงษ์เธอ กรมหมื่น นราธิป ประพันธพงษ์

ทรงรจนา

พิมพ์เสร็จแล้ว

มีจำหน่าย ตามร้านขาย หนังสือ ทั่วไป แลที่ โรงพิมพ์กรุง เทพ ฯ เดลิเมล์

ราคาเล่มละ ๑ บาท

สะเดินไวน

เปน ยาท่าวิน พิเศษ แลอย่าง ประดิษฐ์ ซึ่ง ประสม ด้วยเครื่องที่มีในตับปลาต่าง ๆ ตับปลาที่ใช้ ปรุงยานี้ มีเครื่อง ยาพิเศษ ที่เรียกว่า น้ำมันตับปลา นอกจากนี้ ยาที่ประสมเครื่อง ยาธาตุเหล็ก (ไอรนแบ็ปตอนเน็ต) ในจำนวน น้ำยาออนส์ หนึ่งมี ๔ เกรน แลปราศจากเนื้อน้ำมันที่มีมัน ซึ่งทำ ให้รับประทาน ยากไม่ชวนดื่ม

แต่ น้ำมันตับปลา นี้หมอ ทั้ง หลาย ได้เห็น สรรพคุณยามาช้านานแล้ว แลมีความเชื่อถือ ทวีขึ้น ทุก ๆ ปีว่าเปนยาเมื่อรับประทานได้ ก็อาจรักษาโรคต่าง ๆ ได้จริงโดยเหตุนี้ ยาซึ่ง กลั่นแลประสมด้วยตับปลานั้นคนนิยมกันทั่วไป เพราะ ฉนั้น ยากลั่น ที่ประสมด้วยตับปลานี้ ซึ่ง ปราศจากเนื้อน้ำมันที่เปนมัน ซึ่งกระทำให้คนเจ็บ ช่วยรับประทาน เช่นยาสะเดินไวน์ เมื่อจะใช้ในการรักษาโรคก็ได้เห็นสรรพคุณยาโดยรวดเร็วกว่า ไม่ต้องลำบากยากเย็นที่จะรับประทานนั้น ๆ

แจ้งความ

บริษัท แบงก์สยามกัมมาจลทุน จำกัด ตั้งโดยพระบรมราชานุญาต

รายนามกรรมการ อำนวยการ

มิศเตอร์ ฟอด์เรียว (นายก) พระยาบริบูรณ์ราชสมบัติ พระยาไชยยศสมบัติ พระบริบูรณ์โภชากร หลวงฤทธิรงค์รอน มิศเตอร์ ดับลิว เบอเมฟ มิศเตอร์ เอ. วิลลิมิ

อัตราดอกเบี้ยฝากบริษัท

รายวันร้อยละ ๑ บาทต่อปี ฝากเงินประจำอัตราดอกเบี้ย ต้องไปตกลงกับผู้จัดการเสียก่อน

ออฟฟิศเปิดตั้งแต่ ๑ โมงเช้าถึงบ่ายโมง วันเสาร์ถึงเที่ยง

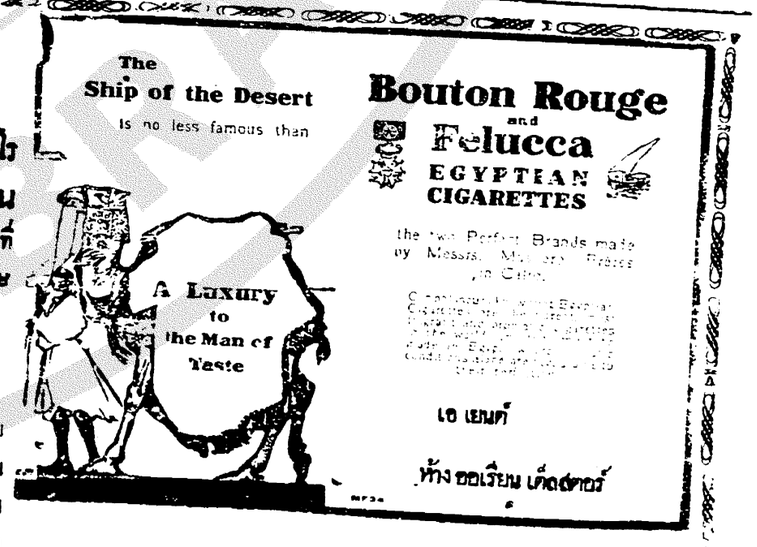
กรุงเทพ ฯ วันที่ ๑๖ มกราคม รัตนโกสินทรศก ๑๒๗

เอ.วิลลิมิ

ผู้จัดการ

ถ้าท่านจะสูบยาอียิปเชียนอย่างดีก็เชิญซื้อยามาสเปโรไม่มีอะไรจะดีเสมอเหมือนยานี้ มวนด้วยมือทุก ๆ มวนแลผู้ที่มวนตลอดจนผู้ปรุงนั้นมีความรู้พิเศษในเรื่องปรุงยา

ถ้าท่านสูบยามาสเปโรท่านจะรู้สึกว่าสมกับราคาที่น่าซื้อ



Maspero frères

กรุงเทพ ฯ เดลิเมล์ น่า (๒)

วัน อาทิตย์ ที่ ๑๙ กันยายน พระพุทธศักราช ๒๔๕๘

ข่าวมหาสงคราม

(โทรเลขฮาวาศ)

เรือฝรั่งเศสล่ม

กรุงปารีสวันที่ ๑๕ กันยายน

เรือกลไฟฝรั่งเศสชื่อเออฟราด ได้อับปางลงที่อ่าวเอเดน เมื่อวันเสาร์ที่แล้วมา คนในเรือ ๗๐๐ คน ได้รอดพ้นจากความตาย.

รัซเซียกับเยอรมันี

กรุงปารีสวันที่ ๑๕ กันยายน

มีข่าวจากกรุงเปโตรกราดว่า เราได้ค้นที่ว้าศึกล่าถอยออกจากบริเวณเมืองดวนซต์ ลำแม่น้ำวิดนาแล ทางฝั่งตวันตกเมืองโกเวอแลนต์ สตรีปารัซเซียจับเชลยศึกได้ ๕๐๐๐ คน แลปืนกลหลายกระบอก

การคลังฝรั่งเศส

นายริโบต์เสนาบดีกระทรวงคลังฝรั่งเศส ได้ขอต่อที่ประชุมให้อนุญาตงบประมาณอีก ๖๒๐๐ ล้านแฟรงก์ สำหรับทำการสงครามต่อไปจนสิ้น ค.ศ. ๑๙๑๕ รวมเงินงบประมาณที่จะต้องใช้จ่ายจนปลาย ค.ศ. นี้ สามพันโกฏแฟรงก์

นายมิลเลอรันด์เสนาบดีกระทรวงกระลาโหมฝรั่งเศส ได้อธิบายถึงเรื่องการเกณฑ์ทหารจำพวกจะเข้าใหม่ ในปีค.ศ. ๑๙๑๗ ต่อที่ประชุมปาร์ลิเมนต์

การยุทธทางแดนฝรั่งเศส

เมื่อวานนี้แลวันนี้มีการรบพุ่งกันด้วยปืนใหญ่ตลอดแนวรบ

อิตาลี

การยุทธ์ทางแดนอิตาลี ยังไม่มีเปลี่ยนแปลง

ข่าวเบ็ดเตล็ด

น่า ๒ ยังมีข่าว

อาการป่วย

เราได้ทราบข่าวว่า พระนนทศาสตรรารสถาบดี อธิบดีผู้พิพากษาศาลมณฑลปาลิณบุรี เวลานี้ได้ป่วยเปนโรคหัวใจพิการ ถ้าไม่รีบรักษาให้หายขาดแล้ว กระทรวงก็อาจจะต้องเสียผู้สามารถไปเสียผู้หนึ่งได้

สโมสรฟุตบอล

ได้ทราบว่า กระทรวงคมนาคมกำลังดำริห์จะให้ข้าราชในกรมขึ้นคือรถไฟโปรสนิย์ โทรเลข กรมทาง ฝึกซ้อมฟุตบอล ตั้งเปนสโมสรฟุตบอลขึ้น แลข่าวว่ากระทรวงอื่น ๆ ก็กำลังดำริห์จะจัดให้ข้าราชในกรมขึ้นของตนฝึกซ้อมฟุตบอล ตั้งเปนสโมสรขึ้นทุก ๆ กระทรวงเหมือนกัน

๑๓๕ บาท ๔๑ ส.ต

ด้วยในการแข่งขันฟุตบอลระหว่างนักรบ สำหรับรับพระราชทานถ้วยทองหลวงระหว่างเสือป่ากรมราบหลวง ร.อ. กับนักเรียนนายร้อยตำรวจภูธรณสนามสโมสรของคณะเสือป่า วันที่ ๑๖ กันยายน พระพุทธศักราช ๒๔๕๗ นั้น ตามรายงานของมหาดเล็กหลวงปาณิ ไกรฤกษ์ ผู้จดรายงานปรากฏว่ามีคนดูราว ๑๗๗๕ คน เก็บเงินค่าเข้าดูได้ ๑๓๕ บาท ๔๑ ส.ต.

เสด็จ

วันอาทิตย์เปนวันกำหนด พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว เสด็จประทับแรมพระราชวังบางปอิน โดยเรือพระที่นั่งยนต์ลำใหญ่ แลเสด็จประพาศเมืองลพบุรีด้วย

วิธีพิจารณาความอาญา

นายแอสตัน ครูโรงเรียนกฎหมายได้พิมพ์คำสอนวิธีพิจารณาความอาญาขึ้น มีจำหน่ายที่ห้องศาลต่างประเทศราคาเล่มละ ๗๕ สตางค์ บรรดาผู้พิพากษากฎหมายทนายความควรจะซื้อไว้ดู

วัดเบญจมบพิตร

ข่าวว่าปีนี้จะมีการออกร้านที่วัดเบญจมบพิตร ในเดือนมกราคม แต่จะเปลี่ยนกรรมการจัดการใหม่ แลให้สนุกครึกครื้นขึ้น

คงจะเปนที่ยินดีของหญิงชายแลร้านเสื้อผ้า ที่สัตรีจะได้มีโอกาศไปโชมานาทีปีละครั้ง

ขอบใจ

บทลครร้องเรื่อง "เดินทางผิด" เล่ม ๑ ซึ่งคณะลครบรรเทิงสยามได้ส่งมาให้โรงพิมพ์เรา ๑ เล่มได้รับแล้ว โดยความขอบใจ

ปล้น

เมื่อคืนวันพฤหัศบดีก่อน เวลา ๗ ทุ่มได้มีผู้ร้ายพวกหนึ่งคุมกันเข้าปล้นบ้านจีนตัวอำแดงแช่มท้องที่บางเสาธง แขวงกรุงเทพ ฯ เจ้าของทรัพย์หนีลงเรือนไปเสียทัน อ้ายคนร้ายเก็บเอาทรัพย์สิ่งของราคาหลายพันบาทได้แล้วหนีไป

ในระหว่างนี้เจ้าหน้าที่ยังกำลังจัดการสืบสวนอยู่

ปล่อยตัว

คดีเรื่องกรรมการแบงก์จีนถูกฟ้องเปนคดีอาญาหาว่าทำผิดกฎหมายหุ้นส่วนแลบริษัทศาลต่างประเทศพิพากษาให้จำคุกนายฮุนกิมฮวด ๑ เดือน แลปรับพระยาภาธร แลหลวงภิรมย์สมบัติ แลจำคุกนายฮง นายฉลองคนละ ๓ เดือน

ศาลอุทธรณ์ได้พิพากษายกฟ้องปล่อยตัวจำเลยแล้ว โดยอ้างว่าโจทอ้างกฎหมายผิด ซึ่งกฎหมายหุ้นส่วนบริษัทไม่มีบทบัญญัติสำหรับลงโทษกรรมการแบงก์ได้

ยังแม่ทองดีอีกคนหนึ่งก็คงจะหลุดไปด้วย กล่าวคือไม่ต้องเสียค่าปรับแต่คดีคงจะถึงฎีกา

การเรี่ยรายสร้างหรือซื้อเรือรบถวาย

วันที่ ๑๗ กันยายน พระพุทธศักราช ๒๔๕๗ จำนวนเงินเรี่ยรายที่ได้รับไว้แล้ว เงิน ๑๕๑๒๕๐๕ บาท รับในวันที่ ๑๕ กันยายน เงิน ๓๙๐ บาท รับจากมณฑลพิศณุโลก เงิน ๗๕๗๑ บาท

รวมเงิน ๑๕๒๒๔๖๖ บาท

(ลงนาม) เจ้าพระยายมราชา

เหรัญญิกราชนาวีสมาคม

คำเตือนสติ

เจ้าอาวาศวัดราชนัดดา ได้จัดการซ่อมพระอุโบสถซึ่งชำรุดขุดโทรมมานานแล้ว บัดนี้กำลังจัดการทาสีผนังภายในพระอุโบสถ กับบานประตูหน้าต่างกับจะปิดทองพระกำหนดวันสาม ๓ วัน ถ้าท่านผู้มีสัทธาจะทำบุญกุศลด้วยแล้วจงไปให้ถึงเฉภาะท่านเจ้าอาวาศอย่าให้เสียฎีกาฤๅบอกบุญนักจักพาให้เสื่อมเสียประโยชน์ไป

คณะกรรมการฟุตบอลถ้วยหลวงม

วันที่ ๑๗ กันยายน พระพุทธศักราช ๒๔๕๗

ประกาศแก้ชื่อตำแหน่งนายกกรรมการจัดการฟุตบอลถ้วยทองหลวง

ตามที่ได้เคยลงในหนังสือของคณะกรรมการว่า นายพลตรีและนายพลเสือป่าพระยาประสิทธิ์ศุภการ เปนหัวหน้ากรรมการชี้ขาดนั้น บัดนี้แก้เปนนายกกรรมการจัดการฟุตบอลถ้วยทองหลวงจึงได้ประกาศแก้มาให้ทราบ

พระราชศรุณรักษ์

เลขาธิการคณะกรรมการฟุตบอลถ้วยทองหลวง

กำหนดการแข่งขันฟุตบอล

พ.ศ. ๒๔๕๗

ตั้งต้นเวลาบ่าย ๔ โมงครึ่ง

๔๓ วันเสาร์ที่ ๒๕ กันยายน รุ่นใหญ่ระหว่างโรงเรียนครูแขวงดวันออก.เหนือกับกฎหมายสนามโรงเรียนส่วนกุหลาบ ผู้ตัดสินหลวงประพนธ์ ฯ

๔๔ วันศุกร์ที่ ๘ ตุลาคม รุ่นใหญ่ระหว่างโรงเรียนข้าราชการพลเรือนกับราชแพทยาลัย สนามโรงเรียนส่วนกุหลาบ นายผู้ตัดสินนายเสดรวิก

๔๕ วันศุกร์ที่ ๘ ตุลาคม รุ่นเล็กระหว่างโรงเรียนส่วนกุหลาบวิทยาลัย กับวัดบวรนิเวศ สนามโรงเรียนวัดเทพศิรินทร์ ผู้ตัดสินนายไล่เยียง

๔๖ วันจันทร์ที่ ๑๑ ตุลาคม รุ่นกลางระหว่างโรงเรียนส่วนกุหลาบวิทยาลัย กับมัธยมบ้านสมเด็จ สนามโรงเรียนวันเทพศิรินทร์ ผู้ตัดสินนายโกรนิแมน

๔๗ วันจันทร์ที่ ๑๑ ตุลาคม รุ่นกลางระหว่างโรงเรียนวัดเทพศิรินทร์ กับวัดเบญจมบพิตร สนามโรงเรียนส่วนกุหลาบ ผู้ตัดสินหลวงประพนธ์ ฯ

๔๘ วันศุกร์ที่ ๑๕ ตุลาคม รุ่นเล็กระหว่างโรงเรียนวัดสุทธิวราราม กับวัดประทุมคงคา สนามโรงเรียนวัดเทพศิรินทร์ ผู้ตัดสินนายโรเสนเบิก

๔๙ วันศุกร์ที่ ๑๕ ตุลาคม รุ่นเล็กระหว่างโรงเรียนวัดเบญจมบพิตร กับโรงสิตสโมสร สนามโรงเรียนส่วนกุหลาบ ผู้ตัดสินนายร้อยเอกศุขเสถียร สวัสดิ์

๕๐ วันจันทร์ที่ ๑๘ ตุลาคม รุ่นใหญ่ระหว่างโรงเรียนครูแขวงดวันออกใต้กับเพาะช่าง สนามโรงเรียนส่วนกุหลาบ นามผู้ตัดสินหม่อมเจ้าสิทธิพร

๕๑ วันจันทร์ที่ ๑๘ ตุลาคม รุ่นเล็กระหว่างโรงเรียนมัธยมบ้านสมเด็จกับวัดเทพศิรินทร์ สนามโรงเรียนวัดเทพศิรินทร์ ผู้ตัดสินขุนบริบูรณ์ ฯ

๕๒ วันศุกร์ที่ ๒๒ ตุลาคม รุ่นใหญ่ระหว่างโรงเรียนครูแขวงดวันออกเหนือกับข้าราชการพลเรือน สนามโรงเรียนส่วนกุหลาบ ผู้ตัดสินนายโรเบิตชัน

๕๓ วันจันทร์ที่ ๒๕ ตุลาคม รุ่นกลางระหว่างโรงเรียนวัดประทุมคงคา กับวัดนวลนรดิศ สนามโรงเรียนวัดเทพศิรินทร์ ผู้ตัดสินนายอู๋

๕๔ วันจันทร์ที่ ๒๕ ตุลาคม รุ่นกลางระหว่างโรงเรียนส่วนกุหลาบวิทยาลัย กับวัดเทพศิรินทร์สนามโรงเรียนส่วนกุหลาบ ผู้ตัดสินนายสัตตัน

๕๕ วันศุกร์ที่ ๒๙ ตุลาคม รุ่นเล็กระหว่างโรงเรียนส่วนกุหลาบวิทยาลัย กับวัดสุทธิวราราม สนามโรงเรียนวันเทพศิรินทร์ ผู้ตัดสินนายกำจาย

๕๖ วันศุกร์ที่ ๒๙ ตุลาคม รุ่นเล็กระหว่างโรงเรียนวัดประทุมคงคา กับวัดบวรนิเวศ สนามโรงเรียนส่วนกุหลาบ ผู้ตัดสินหม่อมเจ้าเวจรจรัสฤทธิ์

เบียดบังของหลวง

ได้ข่าวว่า เมื่อวันเสาร์ก่อนที่ออฟฟิศสินค้าของกรมรถไฟฝ่ายเหนือได้เกิดไต่สวนกันขึ้นด้วยเรื่องพนักงานชั่งของเบียดบังน้ำหนักสิ่งของมากลงบาญชีว่าชั่งน้อย ปรากฏว่านายเฮงกับคนอีกคนหนึ่งได้คบคิดกันกระทำการเบียดบังดังนี้ ผู้จัดการในออฟฟิศสินค้าจึงได้ไล่ออกจากหน้าที่ประจำการไปแล้วทั้ง ๒ คน และจะจัดการฟ้องร้องต่อไปตามฐานโทษ

ตำแหน่งคลังมณฑลแลเจ้าพนักงานสุราย่านี่

ด้วยตำแหน่งคลังมณฑลแลเจ้าพนักงานสุรายาฝิ่นมณฑลพิศณุโลกว่างอยู่ ได้ทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ ให้ขุนสมัคหิรัญกาญจน์ ผู้ช่วยคลังมณฑลพายัพมารับราชการฉลองพระเดชพระคุณในตำแหน่งนี้ต่อไป กระทรวงพระคลังได้จัดส่งขุนสมัคหิรัญกาญน์ไปเปนคลังมณฑลแลเจ้าพนักงานสุรายาฝิ่นมณฑลพิศณุโลกตามกระแสพระบรมราชโองการแล้ว

ธนบัตรสยาม

กระทรวงคลังมหาสมบัติ นำบาญชีย่อรายการกรมธนบัตรจำนวนเดือนสิงหาคมออกประกาศดังต่อไปนี้

ราคาธนบัตรที่ออกใช้อยู่เมื่อวันสิ้นเดือน ๓๓,๔๗๗,๖๖๐ บาท

เงินแลสมบัติซึ่งถือไว้สำรองธนบัตรที่ออกใช้อยู่เมื่อวันสิ้นเดือนคือ

เงินตรา ๒๗,๕๔๗,๑๗๗ บาท ๗๗ สตางค์

อินเดียนสมทบดิงเดือก ๓,๔๐๔,๐๐๐ บาท

บริติชคอน โซล ๑,๖๓๐,๒๐๐ บาท

เยอรมันอิมปีเรียล ๗๔๕,๕๗๗ บาท ๒๓ สตางค์

ดีดอกสยาม ๓,๗๓๔,๔๒๓ บาท๖๐สตางค์

ดีดอกยี่ปุ่น ๑,๒๓๒,๒๕๐บาท

อิยิปเชียน ยูนิไฟด์ ๓,๓๓๓,๐๐๐ บาท

เงินฝากรายปีแบงก์ฮ่องกงลอนดอน ๓,๙๐๐,๐๐๐ บาท

ราคาธนบัตรที่ออกใช้อยู่เมื่อสิ้นเดือนสิงหาคมเทียบน้อยกว่า เมื่อสิ้นเดือนกรกฎาคม ๗๔๔,๙๙๕ บาท

สร้างโอสถสภา

ด้วยมหาอำมาตย์ตรี พระยาสุรบดินทร์สุรินทร์ฤๅไชย สมุหเทศาภิบาลมณฑลพิศณุโลก แลข้าราชการกำนันผู้ใหญ่บ้าน ราษฎรในมณฑลพิศณุโลก ได้ดำริห์สร้างสิ่งซึ่งเปนถาวรวัตถุไว้เปนที่ระลึก เพื่ออุทิศส่วนพระราชกุศลถวาย แด่พระบาทสมเด็จพระพุทธเจ้าหลวงจึงได้พร้อมใจกันบริจาคทรัพย์ รวมทั้งสิ้นเปนเงิน ๗,๓๖๐ บาท ๗๐ สตางค์จัดสร้างโอสถสภาขึ้นทริมถนนข้างสถานีรถไฟหลังโรงตำรวจภูธร ๓ หลังบัดนี้การสร้างนั้นเสร็จเรียบร้อยแล้ว แลผู้ที่บริจาคทรัพย์ได้พร้อมใจกันขอพระราชทานถวายพระราชกุศล แลขอพระราชทานนามโอสถสภานี้ กระทรวงมหาดไทยได้นำความกราบบังคมทูลพระกรุณา ทราบฝ่าลอองธุลีพระบาทแล้ว ทรงอนุโมทนาในส่วนกุศลสาธารณะประโยชน์ที่พระยาสุรบดินทร์สุรินทร์ฤๅไชย ข้าราชการกำนันผู้ใหญ่บ้านและราษฎรในมณฑลพิศณุโลก ได้พร้อมกันจัดสร้างโอสถสภานี้ แลทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ พระราชทานนามโอสถสภานี้ว่า "เบ็ญจมราชานุสร"

จดหมาย

วันที่ ๑๒ กันยายน ๒๔๕๗

คำนับมายังท่านบรรณาธิการ โรงพิมพ์กรุงเทพ ฯ เดลิเมล์

ตามข่าวซึ่งปรากฏในหนังสือพิมพ์ของท่านหลายคราวว่า ที่สโมสรบุญอิดจะตั้งแพนกกฎหมายขึ้นเรียกว่า นิติศาสตรสภา พระเดชพระคุณอธิบดีศาลฎีกา จะทรงรับตำแหน่งนายกท่านมิศเตอร์สกินเนอร์เตอร์เนอร์จะเปนอุปนายก แลจะมีการสอนแลเล็กเชอกฎหมายเพื่อประโยชน์แก่วิชากฎหมายนั้น

ตามข่าวนั้นพวกข้าพ.จ้าเปนอันมากพากันยินดีอยากเข้าเปนสมาชิกแพนกสโมสรกฎหมาย (นิติศาสตรสภา)* แต่ครั้นพูดกันไปมากปากก็มากเสียงจึงถือเปนยุติไม่ได้ ข้าพเจ้าไม่เห็นใครที่จะตัดสินหรือชี้แจงให้กระจ่างแจ้งแห่งข้อวิมุติสงสัยได้ นอกจากท่านผู้เปนปราชญ์ของกรุงเทพฯ เดลิเมล์ เพราะฉนั้นข้าพเจ้าจึงขอเสนอมาเพื่อได้รับความอนุเคราะห์ชี้แจงของท่านคือ

๑ เปนสมาชิกของบุญอิดสโมสรนั้นเสียค่าบำรุงปีเดือนละเท่าใด

๒ ถ้าเปนสมาชิกแพนกสโมสรกฎหมาย (แพนกนิติศาสตรสภา) เสียค่าบำรุงปีเดือนละเท่าใด

๓ ผู้ที่เปนสมาชิกเฉภาะสโมสรบุญอิดก็ดี เฉภาะสโมสรนิติศาสตรสภาก็ดี มีสิทธิ์ต่างกันอย่างไร

๔ จะเสียค่าบำรุงหรือเปนสมาชิกประเภทใดจึงจะมีสิทธิ์เต็มทั้ง ๒ สโมสร

ผู้ที่เปนสมาชิกบุญอิดอยู่แล้ว จะมีสิทธิ์ในแพนกนิติศาสตรสภาอย่างไรบ้าง

ถ้าหากไม่มีสิทธิ์จะทำประการใดจึงจะมีสิทธิ์ ได้ตามความปรารถนา ขอพระคุณได้โปรดอุนหนุนชี้แจงแสดงปาฐกถาให้ข้าพเจ้าผู้สงสัยได้กระจ่างใจด้วย

โดยความเคารพนบนอบนับถือ

นายยินดีปรีดา

ตอบจดหมาย

ตามจดหมายฉบับนี้ถามถึงวิธีการต่าง ๆ ของสโมสรเราก็ยินดีที่จะชี้แจงให้ทราบเพราะเปนสาธารณประโยชน์ เพื่อจะได้บรรเทาความขัดข้องแต่เวลานี้เรายังไม่พร้อมที่จะชี้แจงจึงจำเปนจะต้องรอไปวันหลัง

พระราชทานเหรียญรัตนาภรณ์

พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวเสด็จออกพระที่นั่งจักรดารโหฐาน ทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ พระราชทานเหรียญรัตนาภรณ์วิชาญ บัดยุวันแก่ข้าราชการดังต่อไปนี้

ชั้นที่ ๔ ว. ป. ร. ทองกรอบ ลงยา

พระประกาศ อักษรศิลป (เจียมรามนันท์) กระทรวงมุรธาธร

พระเดชานุกร (หม่อมราชวงษ์กมลนวรัตน์) กระทรวงมุรธาธร

หลวงสารประเสริฐ (ผัน สาลักษณ์) กระทรวงมุรธาธร

พระราชทานสัญญาบัตรบรรดาศักดิ์

พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว เสด็จออกพระที่นั่งจักรดารโหฐานทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ พระราชทานสัญญาบัตรบรรดาศักดิ์แก่ข้าราชการ ดังต่อไปนี้

ให้พระยาบริหารราชมานพ เปนพระยาไชยนันทน์ นิพัทธพงศ์ มีราชการในกรมมหาดเล็ก คงถือศักดินา ๓๐๐๐

ให้พระอภิรักษ์ราชฤทธิ์ เปนพระยาบริหารราชมานพ จางวางกรมมหาดเล็ก ถือศักดินา ๓๐๐๐

ให้เลื่อนพระพิทักษ์นันทนิกร เปนพระยาพิทักษ์นันทนิกร ปลัดบัญชาการกรมมหรศพ ถือศักดินา ๓๐๐๐

ให้เลื่อนหลวงราชครุณรักษ์ เปนพระราชครุณรักษ์ มีราชการในโรงเรียนมหาดเล็กหลวง ถือศักดินา ๖๐๐

ให้ขุนสอนวิชาการ เปนหลวงอภิรักษ์ราชฤทธิ์ มีราชการในโรงเรียนมหาดเล็กหลวง ถือศักดินา ๕๐๐

ให้เลื่อนขุนธรรมสารประศาสน์ เปนหลวงธรรมสารประศาสน์ มีราชการในโรงเรียนมหาดเล็กหลวง ถือศักดินา ๕๐๐

ให้เลื่อนขุนธรรมพาทประจิต เปนหลวงธรรมพาทประจิต มีราชการในโรงเรียนมหาดเล็กหลวง ถือศักดินา ๕๐๐

ให้รองหุ้มแพร ช่วน เอกะโรหิต เปนหลวงนนทพรรคพลานุสิษฐ มีราชการในกรมมหรศพ ถือศักดินา ๕๐๐

ให้หม่อมหลวงต่อ พนมวัน เปนขุนบริบาลนาฏศาลา มีราชการในกรมมหรศพ ถือศักดินา ๓๐๐

มีของตกเข้ามาใหม่อีกมาก

กระเป๋าหนังหูหิ้ว มีเครื่องแตงตัวพร้อม ราคา ๑๕ บาท และ ๒๕ บาท กระเป๋าใส่สตางค์ หนังแท้ มีหลายอย่างหลายชนิด ราคา ๕๐ สตางค์, ๗๕ สตางค์, ๑ บาท, ๑ บาท ๕๐ สตางค์ กระเป๋าเครื่องเรียนแบบใหม่ ราคา ๔ บาท ไม้เท้าสำหรับถือเล่น มีมาอีกหลายอย่าง, ไม้แดดิร์ยะเลี่ยม ด้วยเงินต่างๆ กัน ราคา ๒ บาท, ๓ บาท, ๔ บาท, ๕ บาท, ๖ บาท นาฬิกาตลอกอเมริกัน สำหรับใช้ในเรือหรือแพที่ไหวโยกเสมอก็ไม่หยุด และใช้ทนที่สุดเดินได้ ๗ วัน ราคาเรือนละ ๑๓ บาทถ้วน เครื่องทองสร้อย เงินอย่างยดได้ สำหรับใช้กับนาฬิกาคาดข้อมือเอา สับเข้ากับหูนาฬิกา ๒ ข้าง เปนสร้อยนาฬิกาคาดข้อมือดีที่สุด จี้แขวนคอทองแท้ มีมาใหม่อีกแลวรูปต่างๆ กัน เชื่อว่ารูปชนิดนี้คงพอใจผู้ซื้อเปนแน่ จี้เปล่าราคา ๑๗ บาท ถ้าทั้งสร้อยคอด้วยราคา ๒๕ บาท ถ้วน แหวนทองแท้ฝังเพ็ชร์ เทียมทำมาจากเมืองนอกรูปต่างๆ กันราคาวงละ ๔ บาท ๕ บาท ๖ บาท ๗ บาท แหวนทำในนี้อย่างชนิดที่ฝังเพ็ชร์ไทย บัดนี้ทำขึ้นใหม่อีกแล้ว ได้จำหน่ายหมดไปหลายคราว มีผู้นิยมมากคราวนี้ทำรูปต่างๆ กัน ราคา ๑๖ บาท ๑๗ บาท ๒๐ บาท ๒๒ บาท แลรับรองได้ว่าสีทองแลเพ็ชร์ไทยนั้นไม่มีตกหรือกลับสีไดเปนอันแน่นอน

ฮกจ่วนแอนโก

เหนือสี่แยกวรจักร์ ถนนเยาวราช

เริ่มจะฉายหนังตอนบ่ายวันเสาร์ที่ ๑๗ เดือนนี้ อตราคงเก็บตามเคย

ณะโรงหนัง พัฒนา กัง เหนือสามแยก

ส่วนโปรแกรมคืนเสาร์ที่ ๑๗ อาทิตย์ที่ ๑๘ จันทร์ที่ ๒๐ อังคาร ๒๑ เดือนนี้ ได้เปลี่ยนหนังใหม่ทุกเรื่องจนถึงเรื่องเบ็ดเตล็ดด้วย.

หนังเรื่องใหญ่ คือ เรื่อง ความบีบคั้นในรัซเซีย ๑ ม้วน
เรื่อง ไม่สิ้นสา ๑ ม้วน
เรื่อง แมกซ์ปลอม ๒ ม้วน
เรื่อง พาดหาผิด ๒ ม้วน

ตามหนังเรื่องใหญ่ที่ได้กล่าวมาแล้วเหล่านี้ ท่านคงเชื่อได้แน่ทีเดียวว่าเปนเรื่องที่สำคัญ เพราะได้มีเรื่องเจ้าจอมตลก แมกซ์ ลินเดอร์ เข้ามาเกี่ยวอยู่ด้วยถึง ๒ ม้วน เมื่อเช่นนี้แล้วท่านทั้งหลายจงหาโอกาศมาหนังโปรแกรมครั้งนี้ เพื่อจะปลุกใจให้ท่านได้รับความเพลิดเพลินตามสมัยเวลาที่ท่านควรได้รับ

เนื้อเรื่องของเรื่องหนังทั้งหลายเหล่านี้ ได้พิมพ์เปนใบปลิวมีแจกเสมอ ขอเชิญท่านอ่านดูเนื้อเรื่องทั้งหลายต่อไป

ตามเรื่องหนังในโปรแกรมของวันเสาร์ที่กล่าวมานี้ จะได้นำออกฉายตอนหนังบ่ายวันอาทิตย์ที่ ๑๗ เดือนนี้ด้วย แต่ไม่เกี่ยวกับหนังบ่ายวันเสาร์ที่ ๑๗ นี้เลย.

นายซองอ้วน ผู้จัดการ

พึ่งเขามาถึง

รถยนต์ชื่อแอนเฟียลดอโด ๑๐ แรงม้า พร้อมทั้งประทุน กระจกบังลมล้อซี่ ลวดถอดได้ทั้งยางดวย ๕ ล้อ โดนาโม เครื่องไฟฟ้ากับโคมไฟฟ้า ๕ โคม แตรแลเครื่องมอ

ไม่มีอะไรจะเก่งกว่า ดีกว่า แลเปนที่เชื่อได้ว่าเหมาะกับการงานซึ่งจะทำได้

มีให้ชมที่บริษัทสยามมอเตอร์วิกส์ จำกัด

บริษัทสยามอมปอร์ต จำกัด

เปน เอ เย็นต์

๑๐ ๑๑ ๑๒ ๕๐

เครื่องเรือยนต์ของห้างเทพนครพานิช

เปนเครื่องอังกฤษ ๒ สูบ ๖ แรง แม็นแนตโตเนี่ด้วยเพลงกว้าง เครื่องไฮ่ เครื่องตั้งบนแท่นรางเหล็ก เกียรถอยหลังคุมมากับเครื่องเสร็จ มเพลาเหล็ก กระบอกดิฟุต ใบจักรทองเหลือง ถังน้ำมันก๊าซ ๑ เบนซิน ๑ น้ำมันหยอดเครื่อง ๑ หม้อตับเสียง แป้นน้ำมัน ฯลฯ ราคาไม่แพง

เชิญถามที่ห้างเทพนครพานิช

เชิงสพานพิทย์เสียง โทรศัพท์ที่ ๑๕๑

เปลี่ยนวันเปลี่ยนโปแกรมใหม่ ณะพัฒนาลัย

ดคร แสดงเรื่องสำคัญ จับอกจับใจ จับใต จับปอดขนลุกซ่า!

ณะบัดนี้โรงหนังพัฒนาลัยได้เปลี่ยนโปรแกรมฉายหนังใหม่ เพื่อให้เปนที่พอใจท่านที่มาดูหนัง. ดคร. ในวันเสาร์อาทิตย์ กล่าวคือ จะเปลี่ยนโปรแกรมฉายหนังตั้งแต่วันอาทิตย์ไปจนถึงวันอังคาร และตั้งแต่วันพุธไปจนถึงวันเสาร์ เพราะฉนั้นท่านที่มาดูหนังดคร ในวันเสาร์อาทิตย์นี้ก็ได้ดูทั้งหนังใหม่! ดครใหม่! ไม่ซ้ำกันเหมือนที่เคยมา

ในวันเสาร์ที่ ๑๗ นี้หนังคงฉายเรื่องกัทลิน ตอน ๑—๒ ลุซิดเลิฟ ตอน ๑๐—๑๑—๑๒ ต่อวันอาทิตย์ จะเปลี่ยนฉายกัทลิน ตอน ๓—๔ ลุซิดเลิฟ ตอน ๑๓—๑๔—๑๕ แลเบ็ดเตล็ดสนุกๆ อีกหลายชุด ฉายตั้งแต่ทุ่มครึ่งตามเคย

ดครบรรเทิงสยามจะแสดงเรื่อง "เดิน ผิด ทาง" เปนเรื่องสำคัญ ดับลมคมในขบวนสนุกเปนคติอย่างสุขุมแลจับอกจับใจอย่างเยือกเย็นที่สุด วันเสาร์ตอน "พิษสวาสดิ์พลาดมัวย" วันอาทิตย์ตอน "โชคช่วยอำนวยผล" รวม ๑๒ ชุด ในวันอาทิตย์จะแสดงถึงชายที่มีอาชีวะด้วยการมีเมีย และมีรักฤษพิณพาทย์วงจางวางสอน และมีซอมีเบียโนคลอเสียงด้วย

๑.๑๑.๒.๕๗.๑.ป

ได้ใหม่ตอนตอนตกเขามาเที่ยวเมล์นี้เอง

จะจำหน่ายราคาถูกกว่าที่อื่นๆ หมดทั้งโหลราคาโหลละ ๗ บาท ๕๐ ซื้อปลีกราคาใส่ละ ๗๐ สตางค์ ถ้าท่านไปซื้อที่ห้างอื่นโหลละ ๑๕ บาท ซื้อปลีกได้ละ ๑ บาท ๕๐ สตางค์ ถ้าท่านจะรับไปจำหน่ายครั้งละมากๆ เชิญมาตกลงราคากับผู้จัดการ จะลดราคาให้ท่านพอสมควร เต่ากอฮ่อขวดใหญ่ราคา ๑ บาท ลดราคา ๕๐ สตางค์ (๑) ขอให้ท่านเข้าใจว่าห้างนี้เปนสถานที่สำหรับจำหน่ายรถจักรยานอังกฤษอย่างแท้ เที่ยวเมล์นี้พึ่งสั่งตกเข้ามาใหม่อีกหลายชนิด เช่น รถตราเทพนมอย่างเบาดี และราคาถูก มะสุบระฆังคณเกียง เครื่องพร้อมราคาคันละ ๕๕ บาท รถตราเสืออย่างยี่ห้อเก่าซึ่งจำหน่ายขาดคราวมานานแล้วเที่ยวเมล์นี้ก็ได้ตกเขามาอีกเติมมีเครื่องพร้อมราคาคันละ ๔๕ แต่บัดนี้เกิดสงครามในประเทศยุโรปต้องขอขึ้นราคาบ้างเล็กน้อย กับมีรถผู้หญิงอย่างสีเขียวใบไม้สำหรับมณฑลพายัพ และรถกานเกียสำหรับวิ่งภูเขา และสพานสูง และรถคนไขว้ตรามงกุฎทองซึ่งจำหน่ายมีชื่อเสียงมานานแล้ว กับทั้งรถเด็กและรถ ๓ ล้อตกเข้ามาด้วยเติมจำหน่ายราคาคันละ ๑๕ บาท ลดราคา ๑๒ บาท รถ ๓ ล้อมีม้าสำหรับเด็กขี่เติมราคา ๒๕ ลดราคา ๑๗ บาท ยางนอกตันดีดอย่างดีราคา ๒ บาท ๒๕ ยางในราคา ๓ บาท ๒๕ ยางขาวธรรมดาราคาเส้นละ ๑ บาท ๕๐ สตางค์ (๒) เสื้อฝนตกเข้ามาอีกแลวขอรบ มีชนิดแพรน้ำมันสีเหลืองอ่อนอย่างบางเปนกาเพาะหมูกับอย่างอื่นๆ อีกมาก เช่น เสื้อฝนอย่างราคาถูกมีราคาตั้งแต่ ๒,๗,๑๐,๑๒, ๑๕,๑๖,๑๗, บาทแต่ท่านอย่าตกใจว่าถูกเปนของเถื่อนห้างนี้ขอรบรองว่าเปนของอย่างดีทั้งสิ้น ถ้าท่านจะต้องการชนิดอย่างแพรหรือสักหลาดอย่างใส่ได้ทั้งหนาวทั้งฝนราคามีตั้งแต่ ๒๐,๒๕,๒๔,๒๕, บาท เสื้อฝนสำหรับนายทหารบกบกทหารเรือทหารเสือพลตระเวรมีจำหน่ายพร้อมในที่สุดนี้ขออภัยคยโดสักหน่อย หางซึ่งจำหน่ายเสื้อฝนทุกๆ ห้างหมดทั้งกรุงสยามไม่มีห้างไหนเลยจะจำหน่ายเสื้อฝนมากเท่าห้างชินชินฮะถ้าไม่เชื่อเชิญมาตรวจดู (๓) จงระวังให้ดีถ้ามีฉนั้นขอสนิมเริ่มขัดจะติดผ้าม่วงท่านเสียจนซักไม่ออก เริ่มรถดอกอย่างที่มีขายตามร้านตลาดราคาเส้นละ ๑ บาท ๕๐ สตางค์ ขอให้ท่านเข้าใจว่าชนิดผิวสับเริ่มขัดลวดยี่ห้อมาติดตรานกติดอยู่ที่ฝาหีบซึ่งมีจำหน่ายแต่ที่หางชินชินฮะแห่งเดียวมีศิริยะเปนตราแผ่นคนต่างๆ กันอย่างยดได้และทนดีเติมราคาเส้นละ ๒ บาท ๕๐ ลดราคา ๒ บาท

ห้างชินชินฮะ กรุงเทพฯ

แป้งนมตราเด็ก มีตกเข้ามาแล้วเปนอันมาก แป้งนี้มีประโยชน์สำหรับเด็กอ่อนและเด็กเรื่องทั่วไป กับทั้งผู้ที่ทายป่วยใหม่ๆ ด้วย แป้งนี้บำรุงกำลัง และกลมเนื้อให้แขงแรง เด็กที่รับประทานแป้งนี้จะมีความศุขและอ้วนท้วนเจริญยิ่งขึ้นเสมอ แป้งนมตราเด็กเปนแป้งชนิดดีที่สุด และมีผู้นิยมใช้กันมาก

ข้อสำคัญท่านต้องจำตราเด็กกอดกระป๋องแป้งนม และมีชื่อห้างบี. กริมอยู่บนกระป๋อง ดังปที่พิมพ์ไว้นี้ จึงจะเปนของแท้

ห้างขายยาบีกริมแอนโก

ประดู่ สามยอด กรุงเทพฯ ๑ ๑ ๑ ๕๗ ๑ ป

แจ้งความ
ให้เช่า รถม้า ลดราคา
กับ จำหน่าย เข้า ม้าส่ง ถึง ที่ ผู้ ซื้อด้วย

ด้วย โรง รถ น่า วัดชนะ สงคราม มี รถ ม้า ให้เช่าลด ราคา ถูก กว่าที่แห่ง อื่นๆ ทั้ง หมด คือ กำหนดภาย ใน ๕ ชั่ว โมง ทั้ง ไป มา รถ กูป ม้า คู่ ๓ บาท รถ กูป ม้าเดียว ๑ บาท ๕๐ สตางค์ รถ บรรทุก ของ ม้าคู่ ๑ บาท ๕๐ สตางค์ ถ้าท่าน ผู้ ใด จะ ต้อง การ เช่าประจำ เปน เดือน จะลด ราคา ให้อีก อย่าง พอ ใจ เมื่อ เจ้าพนก งาน ตาม กระทรวง ต่าง ๆ เช่า รถ ม้าใช้ ราชการ จะ ไม่ เปลือง พระ ราช ทรัพย์ โดย ใช่ เหตุ อัน ควร แต่ การ ที่ ลด ราคา เช่นนี้ ใช่ว่า รถ ม้า จะเลว ทรามกว่า โรง รถ อื่น ๆ ขอ รับ รอง ว่า รถ ม้า ทั้ง คน ขับ สอาด เรียบ ร้อย ดี ทุก อย่าง

อนึ่ง มี เข้า ม้า อย่าง ดี มี จำหน่าย ส่ง ถึง ที่ ผู้ ซื้อ ด้วย ตาม ราคา ที่ ซื้อ ขาย กัน ใน ตลาด ไม่ คิด ค่า พาหนะ ส่ง อีก ต่าง หาก เปน การ สดวก ของ ผู้ ซื้อ ไม่ ต้อง ใช้ คน ไป เที่ยว ซื้อ ให้เสีย เวลา ถ้า ผู้ ใด ต้อง การ จะ ให้ส่ง เข้า ม้า ประจำ เปน เดือน หรือ จะ ซื้อ ปลีก กราว ละ เล็ก น้อย ก็ได้ โปรด แจ้ง มา ให้ ข้าพเจ้า ทราบ กำหนด กราว ละ มาก น้อยเท่า ใด เพื่อ จะ ได้ จัด เข้า ม้า ส่ง ไป ให้ ตาม กราว ต้อง การ โทร ศัพท์ ที่ ๗๗๐

แจ้ง ความ มาณวันที่ ๒๐ สิงหาคม พ.ศ. ๒๔๕๗

นาย คุ้ม ผู้ จัดการ

๓, ๒๐ ส, ๕๗, ๑, ก,

แจ้งความ ออกหนังสือ สมุทสาร
แถลงการของราชนาวีสมาคม แห่ง กรุงสยาม

ด้วย กิจ การ ของ ราชนาวี สมา คม ได ดำเนิน มาโดย สดวก เพราะ ได้ รับ พระ บรมราชูปถัมภ์ แล ความ บำรุง ของ ท่าน ผู้ มี บรรดาศักดิ์ นบ ว่า สมาคม นี้ มี หลก ฐาน โดย มั่นคง แล้ว สมควร ที่ จะ มี หนังสือ พิมพ์ เพื่อ แถลง การ ของ สมาคม ออก เพื่อ ให้มหาชนได้ ทราบ ความ เปน ไป ของ สมา คม นี้โดย เปิด เผย ให้ ชื่อ ว่า สมุท สาร เมื่อ ได้ คิด ออก หนัง สือ พิมพ์ เช่น นี้ แล้ว ได้ มี ความ ปรารถนา ให้ หนัง สือ น มี ประ โยชน์ แก่ ผู้อ่านยิ่ง ขน จึง จะได้ รวบ รวม ข้อ ความ และ เรื่อง ต่าง ๆ ที่ เกี่ยว กับ การ ทหารเรือ ทั่วไป มาลงใน หนังสือพิมพ์ นี้ด้วย

หนังสือสมุทสารเล่ม ๑ จะได้ออก ตั้งแต่ วนที่ ๑ มกราคม พ.ศ. ๒๔๕๗ เปน ต้นไป เมื่อ จะ ออก เล่ม ๒ เล่ม ๓ แล เล่ม ต่อ ๆ ไป ได้เมื่อ ใด จะ ได้ แจ้ง ความ ให้ ท่าน ผู้ ปรารถนา ความ รู้ใน หนงสือนี้ โดยทราบ ใน หนังสือพิมพ์ รายวน ต่อไปเปน คราว ๆ

หนังสือ จะมี ขายที่ สถานที่ รับ เงินของ สมาคม นี้ทุก แห่ง ราคา เล่มละ บาทหนง แล ถ้า ท่าน ผู้ใด จะ มี ข้อ เกี่ยว ข้อง กับ การ หนงสือ นี้ ประการ ใด เชิญ มา พูด ตก ลง กับ ผู้ ช่วย เหรัญญิก ของ ราช นาวี สมาคม แห่ง กรุง สยาม

แลก สะแตมป์

ภัณฑ์กิยาคาร, เริง สพาน คิก ดิน, กรุง เทพ ฯ จะ รับ สะแตมป์ ไทย ที่ ใช้แล้ว ชนิด ๒ สตางค์ ๕๐๐ ดวง หรือ ชนิด อื่น ๒๐๐ ดวง แลก หนังสือ ระเบียบ ผู้ ดี ๑ เล่ม กับ รับ ชนิด ๒ สตางค์ ๒๐๐ ดวง หรือ ชนิด อื่น ๑๐๐ ดวง แลก ตำรา ทำ นาย ฝัน ๑ เล่ม

๑, ๒๑, ส, ๕๗, ๑, ก,

แจ้งความ

ให้ ท่าน ทั้ง หลาย ทราบ ด้วย โรง เรือน ตึก ๒๒ เฮง ได้ย้าย ไป อยู่ ที่ ฮวดหลี ตรง วัด ยา น นาวา ร้าม มี ไม้ ต่าง ๆ ขาย ถ้า ผู้หนึ่ง ผู้ ใด จะ ต้อง การ ขอ เชิญมา ตก ลง ที่ ท้าง กัวง ฮัว ซึ่ง ขาย ของ ต่าง ๆ อยู่ ตำ บล ตลาด น้อย หน้า บ้าน เจ้าคัวสะ ริมน้ำ เจ้าพระยา

๑. ๒๑. ๑๑. ๑๑๑. ๑. ป.

Mellin's Food

แป้ง เมลิน ปรุง ขึ้น ด้วยเชื้อ อาหาร ที่ ให้มี กำลัง วังชา แล ภับ ประทานได้ ทง เด็ก แลง ๆ แล ผู้ใหญ่ สูง อายุ มี จำ หน่ายตาม ร้าน ทั่ว ไป ใน ประเทศ สยาม แป้ง นี้ เวลา ประสมไม่ ได้ ถูก มือ เลย

เอเยนต์ เยเย. มัคี เบท ห้าง บริดิช ดิศ เปน ซารี่ กรุงเทพ ฯ

ห้าง มูรา คามี
ของ ตกเข้ามาใหม่แล้ว

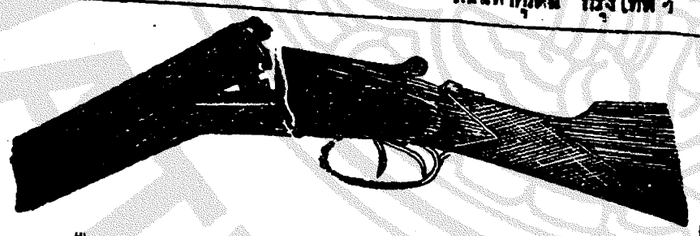
ด้วย ข้าพเจ้า ขาย ของ ยี่ ปุ่นต่าง ๆ ตำบล ถนน พาหุรัดน์ กรุงเทพ ฯ จะขาย ของ ลด ราคา ๑๐ เปอร์ เซนต์แล มี แถม พก ด้วย

ข้าพเจ้า จะ ขายตั้ง แต่ วันที่ ๑ ถึง วันที่ ๑๐ กรกฎาคม พ.ศ. ๒๔๕๗ เพื่อ จะ ตอบ แทนคุณ ของ ท่านทั้ง หลาย ที่ ซื้อ ของ ที่ ห้างข้าพเจ้าในระหว่าง วันที่ กำหนด ไว้นั้น ข้าพเจ้า จะลดให้ ๑๐ เปอร์เซนต์ แลแถม พก แก่ท่าน โดย วิธี จับ ฉลาก

คือ เมื่อท่าน ซื้อของ ที่ ห้าง ข้าพเจ้า ตั้ง แต่ ๑ บาท ขึ้นไป ข้าพเจ้า จะลดให้ ๑๐ เปอร์เซนต์ กับให้ ตัวฉลาก บาทละ ๑ ใบทุกๆใบ

ห้าง มูราคามี

ถนนพาหุรัดน์ กรุง เทพ ฯ



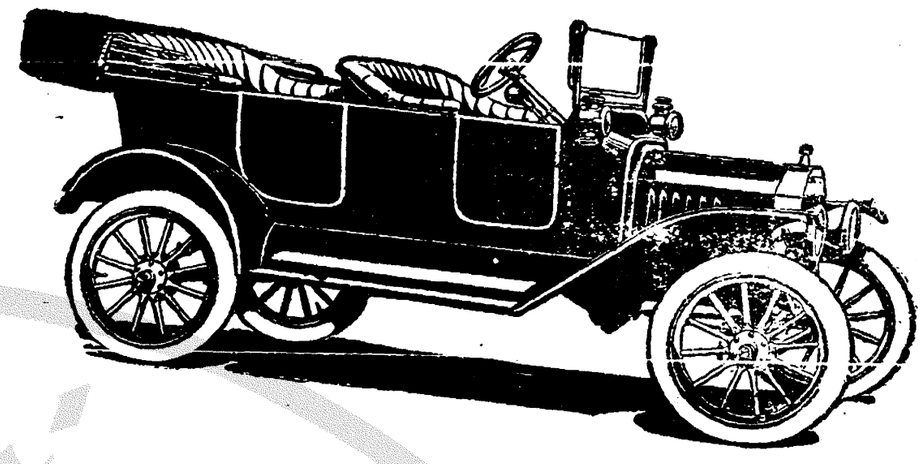
ธาวุธ ปืน ต่าง ๆ ตก เข้า มา ถง ใหม่ ๆ หลาย อย่าง หลาย ชนิด รูป ร่าง งด งาม ทำ อย่าง ประณีต คือ ปืน ยิง นก ลูก ซอง เบอร์ ต่าง ๆ อย่าง แฝด และ อย่าง เดี่ยว คือ ปืนเบอร์ ๑๒, ปืนเบอร์ ๑๖, ปืน เบอร์ ๒๐, ปืน เบอร์ ๒๕, ปืน เบอร์ ๒๗, ปืน เบอร ๕๑๐ เหล่า นี้ ทำ อย่าง งด งาม ใช้ ลูก ซอง สำหรับ ยิง นก เข้า มา ถึง แล้ว, หีบ ผ้า ใบ บุสักหลาด และ ถุง สำหรับ ใส่ ปืน ยิง นก, ทำ อย่าง งด งาม, ลูก ซอง เบอร์ ต่าง ๆ ปืนสะดัน ลูก กรด แก๊ป ดิน ดำมี พร้อม ทุก อย่าง ทุกชนิด ขอ เชิญ ท่าน รีบ มา ชม เสีย โดย เร็ว ถา ช้า ไป จะหมด เสีย เพราะ ของ เหล่า น มาได้ ยาก ที่ สุด เปน คราว เคราะห์ ที่ ตก เรา มาได้ ใน ครั้ง นี้ เปน โอกาศ อันดี ถ้า ท่าน ต้อง การ แล้ว ต้อง รีบ มา ชม เสีย โดย เร็ว ถ้า ช้าไป แล้ว ท่าน จะ หา ซื้อได้ ยาก อีก

สิ่ง ของ อื่น เช่น เครื่อง ประ ดับ มุข คือ โต๊ะ หมู่, โต๊ะเดี่ยว, รูป ต่าง ๆ ตู้, เก้าอี้, กระจก, ม้า ตง เครื่องแป้ง ประ ดับ มุข อย่าง งด งาม รูป ทรง ต่าง ๆ กัน เครื่อง แก้วเจียระนัย ต่าง ๆ ครอบ พระพุทธ และครอบ ดอก ไม้รูป ทรง ต่าง ๆ กัน เปน แก้ว นอกใช้ ทน ทาน ดี มี ถานปิด ทอง ทำ บุทำ มะหยี่ รูป สี่เหลี่ยม, กลม ลูกไข่, ทั้งเล็ก และใหญ่ และ เครื่องใช้ สวยต่าง ๆ อีกหลาย อย่าง และ เครื่อง ใช้ปืน ทุก อย่าง ทุก ชนิด มีจำ หน่าย ที่ ร้าน นี้ ขอ เชิญ มาชมจะขายให้ พอสมราคาไม่ เสีย เวลา ของท่าน

จีนไต เรง ยหัอ ฮอง เฮง

ผู้รับ อนุญาต และ สั่ง แลขายปืน ต่าง ๆ ตามพระราช บัญญัติ ตั้ง อยู่ใน ท้อง สำเพ็ง ได้ ปลก ครอบ พระยา ไกร เหนือ ถนน ราชวงษ์ กรงเทพ ฯ

รถยนต์ ฟอรด แบบ ใหม่
ตก เข้า มา ถึง แล้ว



ราคา ถูก ที่สุด

ล้อ ยาง ๓ นิ้วครึ่ง สำหรับ ทุก ล้อ บังโกรน สำหรับ ล้อ หลัง ทั้ง สอง ข้าง กรม กระบัง หน้า แบบใหม่ ฝา เครื่อง ยนต์ โปร่ง สำหรับ ลมเดินได้ ประตู ข้าง หน้า เปิดได้ ทั้ง สอง ด้าน โคม ไฟ ฟ้า สำหรับ หน้ารถ เครื่อง วัด ระยะ ทาง แล แตร พร้อม รถ นี้ ทาสี ดำ แต่ มี ลายสี ต่าง ๆ ท่าน เลือก เอาได้ ตาม ชอบ ใจ

ราคา เงินสดหลังละ ๒๑๕๐ บาท

เชิญ มาตรวจ ดู

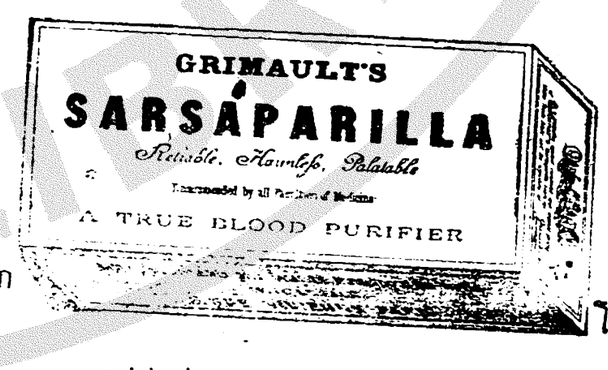
ที่อู่ บางกอกดือก

เอเยนต์ สำหรับ กรุงสยาม

น้ำ หอม อย่าง ดี
ของ ห้าง รี โกลด์

เปน น้ำ หอม ซึ่ง มหาชน ใน กรุงปารีศ นิยมมาก กว่า น้ำ หอม ชนิด อื่น ๆ ทั้ง หมด ได้ สรร ทำ ขึ้น ด้วย ดอก ไม้ อย่าง ดี ซึ่งมี ใน ประเทศ ฝรั่งเศส ตอน ใต้ แล ประเทศ อื่น ๆ น้ำ หอม ห้าง นี้ ได้ทำ อย่าง บริสุทธิ์ มี หลาย ชนิด เปนที่ นิยมของ มหาชน นั้น น้ำ หอม ตรา พระเจดีย์ น้ำ มะลิ น้ำ ดุสิต น้ำ หอม ใช้ ตามฤดู น้ำ หอม อามีวา น้ำ หอม มหาราชี น้ำหอม มูเกต

ยาซาซาปา
รีลลา
ของห้างกริม
โมลด์



เปนยาวิเศษ สำหรับฟอก โลหิต ให้ บริสุทธิ์ ในร่าง กาย รบ ประทานง่าย แล ไม่ มีสิ่ง ที่ จะ ให้ บังเกิด อันตราย ได้ เปน ยา ซึ่ง แพทย์ ใหญ่ ๆ นิยม นับถือ อย่างยิ่ง

ถ้า จะ ซื้อ ยา ขนาน นี้ แลว ให้ ระวัง ยา ปลอม ให้ ซื้อ แต่ ยา ที่ มี ชื่อ ห้างรี โกลด แอน โก ผู้ ประสม สรรพยา ต่าง ๆ ใน กรงปารีศ

แจ้งความ

ซื้อเมล็ดถั่วหุ่งหรือสบู่ เมล็ดส้มโรง เมล็ดงา เมล็ดถั่วเหลือง เมล็ดถั่วทอง เมล็ดถั่วยี่สง

ด้วยข้าพเจ้า จะต้อง การ ซื้อ เมล็ดถั่วหุ่งหรือเมล็ดสบู่ เมล็ดส้มโรง เมล็ดงา เมล็ดถั่วเหลือง เมล็ดถั่วทอง เมล็ดถั่วยี่สง เพื่อได้มาทำน้ำมันจำหน่าย ถ้าท่านผู้ใดมีจะขายปลีกเปนครั้งคราวก็ดี หรือจะรับส่งได้เสมอก็ดี ขอให้มีหนังสือมาถาม หรือจะมาเอง เพื่อกิจการความตกลงกับข้าพเจ้าณที่โรงรถม่าวดชนะสงคราม ตามเวลาอันควรก็ได้

วันที่ ๓๐ สิงหาคม พ.ศ. ๒๔๕๘

โทรศัพท์ ที่ ๗๑๖

นายคุ้มผู้จัดการ

๑, ๒๐, ๕, ๕๘, ๓, ๗,

แจ้งความ กรมพลตระเวน

ด้วย กรม พลตระเวน มีความประสงค์จะสร้าง โรง พัก พลตระเวนที่ เมืองนครเรือนจันท์ และซ่อมแซม โรง พัก ตำบลสำราญราษฎร์ ถ้าผู้ใดมีความปรารถนาจะรับเหมาทำการก่อสร้าง และซ่อมแซมโรงพักพลตระเวนทั้ง ๒ แห่งนี้แล้ว ก็ขอให้รีบไปตรวจดูแปลนในการก่อสร้างซ่อมแซมยังห้องนายเวรพลัศดุกรมพลตระเวน ณะกระทรวงนครบาลในเวลาเปิดที่ทำการ และให้ส่งราคามายังนายเวรพลัศดุภายในวันที่ ๒๐ เดือนนี้เวลาบ่าย ๒ โมง

แจ้งความ มาณวันที่ ๗ กันยายน พระพุทธศักราช ๒๔๕๘

(ลงนาม) มหาอำมาตย์ตรี อิ. ศัยยุ

ตรอดเตอร์

ผู้แทนอธิบดีกรมพลตระเวน

๑, ๑๐, ๒, ๕๘, ๗, ๗

วิวิธภาษาการ

หลวงกระทรวงเมืองถนนเฟื่องนคร กรุงเทพฯ หมายเลขโทรศัพท์ (๕๗)

ผ้าลายเปลือกกะเทียมกับผ้าลายย่านหวาดมาถึงใหม่ สีและดอกใสแจ่มงามกว่ามาครั้งก่อนมาก เนื้อก็ดีไม่นุ่มนัก ไม่แข็งนักน่าใช้น่านุ่งจริงๆ ผ้าพื้นอ่างหินแท้ ผ้าพื้นจนทบุรี ผ้าพื้นสงขลา ผ้าพื้นตายหลอดอย่างดี ม่วงเขียวใช้แท้สีต่างๆ และสีน้ำเงินอ่อนน้ำเงินแก่ ผ้าแดงม่วงที่กล่าวมานี้เปนผ้าที่สั่งเองทั้งนั้น มีทั้งเด็กทั้งผู้ใหญ่ ม่วงยกม่วงร้อนสำหรับท่านผู้หญิงแต่งเต็มยศครั้งยศงามทั้งนี้อีกทั้งดอก ม่วงสองสีสองหน้า ผืนหนึ่งนุ่งได้ตรงตามวัน ๒ วัน น้ำหอมใส่ผมใส่ผ้าเช็ดหน้ากลิ่นหอมต่างๆ หมวกสักหลาดสีต่างๆ หมวกสำนรูปต่างๆเครื่องแต่งตัวสมาชิก เสื้อบ่าและถุงเสื้อมีเกือบครบทุกอย่างทุกขนาด ทั้งได้แก้ไขให้ตรงตามข้อบังคับด้วย เช่นกระบี่ยาวได้ทำขึ้นใหม่งามกระทัดรัดแข็งแรง สมเปนกระบี่สำหรับเกียรติยศ เสื้อบ่าแท้นอกจากนี้ยังมีของอื่นๆอีกมาก ถ้าท่านที่อยากจะทราบราคาโปรดให้ทราบข้าพเจ้าจะส่งใบราคาให้โดยทันที

๑, ๑๐, ๖, ๕๘, ๑, ๗,

แจ้งความ

ด้วยกรมจะเรการบืนใหญ่ทหารบกจะทำการถางป่าในเขตรแขวงเมืองลพบุรีหลายพันไร่ ผู้ใดมีความประสงค์จะรับเหมาทำการถางป่านี้ ขอให้ไปรับคำชี้แจงเพิ่มเติมในเรื่องนี้ ณะที่ว่าการกรมจะเรการบืนใหญ่ทหารบก (ในศาลาว่าการกระทรวงกระลาโหม) ระหว่างเวลาบ่าย ๑ โมงถึงบ่าย ๔ โมงทุกวันไป (ยกเว้นวันเสาร์และวันอาทิตย์) จนถึงวันที่ ๑๗ กันยายน พ, ศ, ๒๔๕๘

๑, ๑๐, ๖, ๕๘, ๗, ๗,

แจ้งความ
(ห้างอนเดีย)

ตำบลถนนบำรุงเมืองสี่กั๊กเสาชิงช้า กรุงเทพฯ

ที่ห้างข้าพเจ้า จะขายของลดราคาตอบแทนให้ท่านทั้งหลายที่เคยอุดหนุนห้างข้าพเจ้า ด้วยการวานี้ ข้าพเจ้าเหนเหมาะกับการที่ข้าพเจ้าจะตอบแทนท่านไปเพราะจวนจะถึงปีใหม่ของข้าพเจ้าแล้วสิ่งของต่างๆ ข้าพเจ้าจะขายลดตั้งแต่ ๑๐ ถึง ๕๐ เปอร์เซนต์ กำหนดแต่วันที่ ๑ ถึงวันที่ ๑๕ เดือนกันยายน พ,ศ, ๒๔๕๘ ข้าพเจ้าจะขายให้ถูกกว่าทุกๆ ครั้งที่แล้วมาแล้ว เพราะของที่ห้างข้าพเจ้าได้มาเร็วมาเปนอันมาก เพราะฉนั้นจะต้องเก็บสิ่งของต่างๆที่มีอยู่ที่ห้างข้าพเจ้านี้ต้องรีบขายลดราคาและจะต้องเปลี่ยนบาญชีใหม่ เพราะฉนั้นขอเชิญท่านมาชมสิ่งของที่ห้างข้าพเจ้าตามที่ได้กำหนดวันไว้ข้างบนนี้ โปรดอย่าให้เสียโอกาศอันดีได้ กำหนดเปิดทางเวลา ๑ โมงเช้าปิดสี่ทุ่ม สิ่งของต่างๆที่ข้าพเจ้าจะขายลดราคานั้น คือะ—

๑ แพรห่มดอกต่างๆ ๒ แพรดอกบัก มีสีต่างๆ ๓ แพรสพายมีหลายสิบอย่าง ๔ แพรตัดเสื้อหญิงชายต่างๆ ๕ ผ้าบ่านสำหรับตัดเสื้อต่างๆ ๖ ผ้าปูโต๊ะบัก ด้วยดิ้นแดงใหม่ต่างๆ ๗ เสื้อยี่ปุ่นเล็กใหญ่ ๘ ฉากยี่ปุ่น ๙ พรมสำหรับปูพื้น ๑๐ กระถางต้นไม้ ๑๑ ตะกร้าสารเปนหีบต่างๆ ๑๒ น้ำหอมฝรั่งต่างๆ ๑๓ ร่มหญิงชายอย่างดีๆ ๑๔ เสื้อเชิ้ตขาวมีริ้วต่างๆ ๑๕ ริบบิ้นแพรถูกใม้หลายอย่าง ๑๖ ถุงท้องแพรสีต่างๆ ๑๗ ผ้าเชดหน้าแพรและผ้าสีต่างๆ ๑๘ ผ้าห่มนอนดีเลวต่างๆ ๑๙ มุสลีย์ปุ่นอย่างสั้นยาว ๒๐ ผ้าสะกีดดอนสัดวัวต่างๆ ๒๑ สักหลาดตัดเสื้อหลายอย่าง ๒๒ เสื้อแพรผู้หญิงอย่างดีต่างๆ ๒๓ ผ้านุ่งด้วยหลอดอย่างดีต่างๆ ๒๔ เก้าอี้หวายนั่งและนอน ๒๕ เบาะสำหรับรองนั่งเก้าอี้ ๒๖ ม่านแพรเย็บเสร็จสีต่างๆ ๒๗ รองเท้าผู้หญิงสีต่างๆ ๒๘ ถุงเท้าแพรและผ้าสีต่างๆ

นอกจากนี้ยังมีของอีกมากอย่างเหลือที่ข้าพเจ้าจะพรรณาให้ท่านทราบได้ เพราะฉนั้นขอเชิญท่านมาชมให้ได้อย่าให้เสียโอกาศอันนี้

๑, ๑๑, ๕, ๕๘, ๑๕, ๗,

แจ้งความ

ขอประกาศให้ทราบทั่วกันว่า ข้าพเจ้าหมอซี. ซี. วอกเกอร์ แพทย์โรงพยาบาลรักษาคาถนนสี่พระยา กรุงเทพฯ จะขอลาประเทศสยามในอีกไม่ช้า ประมาณเวลาสักปีหนึ่ง กลับไปยังบ้านเกิดเมืองนอน ของข้าพเจ้า (อะเมริกา) และคิดว่าจะไม่ได้กลับมาอีก เหตุฉนั้นจึงได้ประกาศให้ทราบทั่วกัน

๑. ๑. ๖. ๕๘. ๑๕. ๗.

ประกาศตักเตือน แด บอกลำกังงาน เปลี่ยนใบอนุญาต ตามพระราชบัญญัติ

บืน พ, ศ, ๒๔๕๕

เจ้าพระยายมราช เสนาบดีกระทรวงนครบาล ขอประกาศให้ทราบทั่วกันว่า

ข้อ ๑ ด้วยตามความในพระราชบัญญัติอาวุธบืน พ. ศ. ๒๔๕๕ มาตรา ๑๔ และมาตรา ๒๕ ว่าใบอนุญาตสำหรับมีอาวุธบืนและค้าขายหรือทำหรือซ่อมแซมอาวุธบืนและเครื่องกระสุนบืนให้มีอายุใช้ได้มีกำหนด ๑ ปีนั้น

ข้อ ๒ บัดนี้ส่วนในมณฑลกรุงเทพฯ อายุของใบอนุญาตเหล่านั้นจะถึงกำหนดเวลา ๑ ปี ในเดือนตุลาคมพระพุทธศักราช ๒๔๕๘ เปนต้นไปแล้ว จึงขอประกาศตักเตือนแก่ผู้ที่ได้รับใบอนุญาตให้มีอาวุธบืนและผู้ตั้งร้านค้าขายอาวุธบืนหรือทำหรือซ่อมแซมอาวุธบืนหรือเครื่องกระสุนบืนอยู่นั้นแล้ว ว่าผู้ใดมีความประสงค์จะต่ออายุใบอนุญาตเหล่านี้ใหม่ก็ดี หรือไม่มีความประสงค์จะต่ออายุใบอนุญาตเหล่านี้ก็ดี ควรปฏิบัติให้ถูกต้องตามกฎหมายดังนี้

(๑) บุคคลผู้ใดที่ได้มีใบอนุญาตให้มีอาวุธบืนอยู่แล้ว และมีความประสงค์จะต่ออายุใบอนุญาตมีบืนต่อไป ให้ยื่นคำขอแด่นำบืนพร้อมด้วยใบอนุญาตเดิมนั้นไปขอเปลี่ยนใบอนุญาตใหม่ต่อเจ้าพนักงานผู้มีน่าที่ภายในอายุใบอนุญาตที่ผู้นั้นได้ถืออยู่

(๒) บุคคลผู้ใดที่มีใบอนุญาตค้าขายหรือทำหรือซ่อมแซมอาวุธบืนและเครื่องกระสุนบนอยู่แล้ว และมีความประสงค์จะทำการต่อไปตามใบอนุญาตนั้น ก็ให้นำใบอนุญาตไปขอเปลี่ยนใหม่ภายในอายุของใบอนุญาตนนเหมือนกัน

(๓) บุคคลผู้ใดที่ใดมีใบอนุญาตให้มีอาวุธบืนอยู่แล้วก็ดีให้ทำหรือค้าขายหรือซ่อมแซมอาวุธบืนและเครื่องกระสุนบืนอยู่แล้วก็ดี ไม่มีความประสงค์ที่จะต่ออายุใบอนุญาตเหล่านั้นต่อไป ก็ให้จัดการจำหน่ายอาวุธบืนและเครื่องกระสุนบืนให้แก่ผู้ใดที่ได้รับใบอนุญาตจากเจ้าพนักงานเสียภายในอายุของใบอนุญาตที่บุคคลผู้นั้นได้มีอยู่

ข้อ ๓ ผู้ใดที่ได้รับใบอนุญาตให้มีอาวุธบืน และค้าขายหรือทำหรือซ่อมแซมอาวุธบืน และเครื่องกระสุนบืน แต่ไม่ได้มาขอต่ออายุใบอนุญาตใหม่ภายในกำหนดที่ได้กล่าวมาแล้วในข้อ ๒ (๑) (๒) หรือไม่ได้จัดการจำหน่ายเสียภายในอายุของใบอนุญาตตามที่กล่าวมาแล้วในข้อ ๒ (๓) ก็ดีละเลยไว้จนหมดอายุใบอนุญาตไม่ได้แจ้งข้อความต่อเจ้าพนักงานผู้มีน่าที่แลมีอาวุธบืนหรือเครื่องกระสุนบืนไว้ในเคหะสถานหรือในที่ใดๆ ผู้นั้นมีความผิดตามพระราชบัญญัติอาวุธบืน มาตรา ๓๔ มีอัตราโทษจำคุกไม่เกินกว่า ๑ ปี หรือปรับไม่เกินกว่า ๒๐๐๐ บาท หรือทั้งจำทั้งปรับด้วยกันทั้ง ๒ สถาน

ข้อ ๔ สำนักงานที่รับคำขอเปลี่ยนใบอนุญาต หรือรับแจ้งความในเรื่องอาวุธบืนและเครื่องกระสุนบืนนั้น มีกำหนดดังนี้

(๑) ผู้ที่ตั้งบ้านเรือนอยู่ในเขตรกรุงเทพพระมหานครชั้นใน ๒๕ ตำบลให้ไปแจ้งความต่อกรมพลตระเวนซึ่งตั้งอยู่ในกระทรวงนครบาล

(๒) ผู้ที่ตั้งบ้านเรือนอยู่ในเขตรอำเภอชั้นนอกของกรุงเทพพระมหานคร ๗ อำเภอ ให้ไปแจ้งความต่อกรมอำเภอซึ่งตั้งอยู่ในกระทรวงนครบาล

(๓) ผู้ที่ตั้งบ้านเรือนอยู่ในหัวเมืองมณฑลกรุงเทพฯ ให้ไปแจ้งความต่อศาลากลางเมืองนั้นๆ

กระทรวงนครบาล

ประกาศมาณวันที่ ๑๕ สิงหาคม พระพุทธศักราช ๒๔๕๘

(ลงนาม) มหาอำมาตย์เอก เจ้าพระยายมราช เสนาบดี

๑, ๑๕, ๕, ๕๘, ๔๕, ๗,

ประกาศ ศาล นคร เชียงใหม่

ด้วยจีนยิ่นโจทย์ ฟ้อง จีนซกแซ่อือจำเลย ต่อศาล เรียกเงินค่าสิ่งของที่จำเลยได้ซื้อเชื่อไปจากโจทย์ เปนเงิน ๑๙๙๐ รูเปียหรือ ๑๒๙๓ บาท ๕๐ สตางค์ คดีนี้ ปรากฏตามรายงานนักการว่า โจทย์นำหมายส่งฟ้องถึงจำเลยไม่พบไม่ทราบว่าจำเลยอพยพไปอยู่ที่ไหน โจทย์ได้ร้องขอให้ศาลลงประกาศเรียกจำเลยในหนังสือพิมพ์

เพราะฉนั้น โดยประกาศฉบับนี้ ศาลถือเท่ากับได้ส่งหมายถึงจำเลยให้จำเลยทำคำให้การแก้ฟ้องโจทย์ไปยื่นต่อศาลภายในกำหนด ๑ เดือน นับแต่วันที่ได้ลงในประกาศเปนต้นไป ถ้าจำเลยไม่ทำคำให้การมายื่นต่อศาลตามกำหนดนี้ ศาลจะพิจารณาอำนวยโจทย์ไปฝ่ายเดียว

สำเนาฟ้องให้ไปรอบัดที่กระบัตรศาลศาลเมืองนครเชียงใหม่

วันที่ ๔ สิงหาคม พระพุทธศักราช ๒๔๕๘

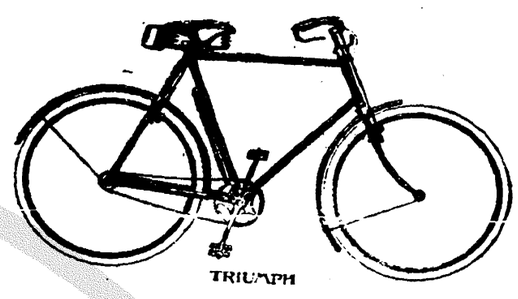
หลวงสุทธพากย์พิบูลย์

ผู้พิพากษา

๑,๔,๑๐,๕๘,๑๕,๗,

รถจักรยาน ไตร อัมฟ

ทำที่ประเทศ อังกฤษ



เอเยนต์ในกรุงสยาม

บริษัทอิสเตียน ทุนจำกัด

เชิญมาชมที่ห้างสาขาในเมืองบ้านหมัด

โทรศัพท์ เบอร์ ๒๐๒๒

คัมภีร์สรรพพจนานุไยค

รวม ๕ เล่มจบ ของครูสมิทสำหรับผู้ที่จะเรียนภาษาอังกฤษมอักษรไทยบอกสำเนียงอ่านคำอังกฤษ แลมีคำอธบายเนื้อความโดยละเอียดพิศดาร บรรจุคำกว่า ๑๐๐๐๐๐ คำ ครูสมิทผู้เก็บรวบรวมขึ้นได้เปลืองเวลาทำมากว่า ๑๐ ปีจึงได้สำเร็จ หนังสือนี้จะทำให้การเล่าเรียนภาษาอังกฤษง่ายขึ้นมาก เพราะฉนั้นจึงเห็นว่าบุคคลที่จะเล่าเรียนภาษาอังกฤษควรมีไว้สำหรับบ้านเรือนทุกๆคน

มีจำหน่ายที่

โรงพิมพ์กรุงเทพฯ เดลิเมล

ถนนสี่พระยา

ราคา จบ ละ ๓๕ บาท

พระราชพงศาวดารพม่า ตั้งแต่เล่ม๑ถึง๙ แลพงศาวดารไทยใหญ่ออกใหม่ ตั้งแต่เล่ม ๑ ถึงเล่ม ๓ พ่งออกจบเท่านี้

มีรูปภาพพม่าแลไทยใหญ่ด้วย

พิมพ์เสร็จแล้ว

สระเจ้าบรมวงษ์เธอ กรมหมื่นนราธิป

ทรงรจนา

ราคา เล่ม ละ ๑ บาท

ส่งทางไปรษณีย์ (ในกรุงเทพฯ หรือหวเมือง) ต้องเพิ่มค่าตั๋วไปรษณีย์อีก ๑๐ สตางค์

มีจำหน่ายตามร้านขายสยามมวย

ทั่วไป

และที่โรงพิมพ์กรุงเทพฯ เดลิเมล์

ถนน

รายพระนาม แล นาม ผู้ส่ง เงิน เข้า เรี่ยรายสร้างหรือซื้อเรือ รบถวายจำนวนเดือนสิงหาคม พ.ศ. ๒๔๕๘

งวด ๗ วันที่ ๔

๑ นายร้อยเอก ส้อง วาทยจินดา เงิน ๑๑๕ บาท
๒ รองอำมาตย์ตรี ขุนอนุทิศวิถีการ เงิน ๑๐๕ บาท
๓ อำมาตย์โท พระยาสกลกิจประมวญ เงิน ๑๐๐ บาท ส่งครั้งที่ ๒
๔ นายร้อยเอก ผ่อง เงิน ๑๐๐ บาท
๕ นายร้อยโท สวัสดิ์ อินทรพล เงิน ๑๐๐ บาท
๖ ขุนเวทย์ก่านวน เงิน ๑๐๐ บาท
๗ ขุนวิภัชน์ภากพดม เงิน ๑๐๐ บาท
๘ ขุนพิภาคพัฒน์ภูมิกิจ เงิน ๑๐๐ บาท
๙ ขุนโพรงสันต์ ชำนิ เงิน ๑๐๐ บาท
๑๐ ขุนพิพิธภูมิ์สถาน เงิน ๑๐๐ บาท
๑๑ ขุนอัฐทิศสำรวจ เงิน ๑๐๐ บาท
๑๒ นายพันเอก พระราชอรรคนิรัภย์ เงิน ๑๐๐ บาท ส่งครั้งที่ ๓
๑๓ นายร้อยโท อำ จันปากะนันท์ เงิน ๙๐ บาท
๑๔ นายร้อยโท อุยเมฆัษเฐียร เงิน ๙๐ บาท
๑๕ ขุนกระการภูวกรรม เงิน ๘๕ บาท
๑๖ นายเรือตรี พุ่ม เงิน ๖๐ บาท
๑๗ นายเรือตรี ปลั่ง เงิน ๖๐ บาท
๑๘ นายพันเอก พระยาภักดีภูธร เงิน ๕๐ บาท ส่งครั้งที่ ๗
๑๙ นายชาวี นอกซ์ รองนายตรวจใหญ่กรมศุลกากร เงิน ๕๐ บาทส่งครั้งที่ ๔

คำพิพากษาศาลฎีกา ที่ ๑๑๙ ปี ๑๓๐

มีพระบรมราชโองการโปรดเกล้าฯ ให้ตรวจฎีกา จำเลย อุทธรณ์คำพิพากษาศาล อุทธรณ์ ร้าหลวง พิเศษ

ในคดีระหว่าง อัยการเมืองสมุทสงคราม โจทย์ นายบัว, นายดอย จำเลย

โจทย์ฟ้องต่อศาลเมืองสมุทสงครามหาว่า เมื่อวันที่ ๑๔ เมษายน ๑๒๗ เวลากลางคืน นายแหยม ได้นั่งพูดอยู่บนเรือนที่ตำบล ปลาย โพงพาง อำเภอ อัมพวา แขวงเมืองสมุทสงคราม จำเลยทั้ง ๒ กับ นายเชย ซึ่งยังจับตัวไม่ได้อีกคนหนึ่ง ได้มาร้อง เรียก นายแหยม ๆ ได้ลงเรือนไปหาจำเลย ก็เอาปืนยิง นายแหยม ๑ นัด กระสุนปืนถูก นายแหยม ๓ แผล เปนแผลสำหัส ขอให้ลงโทษ.

จำเลยทั้ง๓ให้การปฏิเสธอ้างฐานที่อยู่มุดคดีคง ได้ความว่า ในวันที่เกิดเหตุ เวลา บ่าย ประมาณ ๔–๕ โมง นายแหยมกับ นายดอยได้เปนเสียง จะเกิดวิวาทกัน แต่ผู้มีชื่อได้ห้ามไว้จึงได้เลิกกันไป ครั้นในวันนั้นเวลาทุ่มเศษ นายแหยมได้นั่งพูดอยู่ที่บนเรือนนายแหยม นายดอยได้มาร้องเรียกนายแหยมที่หลังเรือนว่า ให้นายแหยมดูสุนัขด้วย นายแหยมก็ร้องบอกให้นายดอยขึ้นมา นายดอยกลับเรียกให้นายแหยมลงไปหาข้างล่าง พอนายแหยมลงไปเห็นนายดอย นายบัวนายเชย ซึ่งยังจับตัวไม่ได้อยู่ห่างนายแหยมสัก ๔–๕ วาถือปืนทุกคน นายแหยมยังหาทันพูดอะไรกับนายดอยไม่ ในทันใดนั้นนายดอยก็ยิงนายแหยม กระสุนปืนถูกนายแหยม ๓ แผล คือที่แขนขวาทลุ ๑ แห่ง ที่ลักแร้ขวากระสุนปืนฝังถึงกระดูก ที่ขาอยู่ในตัว ๑ แผล ที่ข้อศอกขวาแตกฝังถึงกระดูก ๑ แผล นายแหยมได้ล้มอยู่ในที่นั้นแล้ว พวกจำเลยก็พากันหนีไป ทิ้งจับตัวได้เมื่อวันที่ ๔ มิถุนายน ๑๒๗

พิจารณาได้ความดังนี้ ศาลเมืองสมุทสงครามพิพากษาว่า จำเลยทั้ง ๒ เปนตัวการในฐานทำร้ายร่างกายด้วยกฎหมายลักษณอาญา มาตรา ๒๕๗ ประกอบด้วยมาตรา ๒๕๐ ข้อ ๑ ให้จำคุกจำเลยไว้มีกำหนดคนละ ๑๐ ปี

จำเลยอุทธรณ์ ศาลมณฑลราชบุรีพิพากษายืนตามคำพิพากษาศาลเมือง

จำเลยอุทธรณ์ ศาลอุทธรณ์ข้าหลวงพิเศษเห็นด้วยกับคำพิพากษาของศาลต่างในข้อที่ลงโทษนายดอยผู้ลงมือยิง ๑๐ ปี แต่นายบัวนั้นเห็นว่าถึงแม้จะเปนตัวการด้วยก็จริง แต่นายบัวไม่ได้เปนผู้ลงมือยิง ควรลดโทษนายบัวลงได้ ตามคำพิพากษาฎีกาที่ ๒๗๐,๑๒๗ คงให้จำคุกนายบัวมีกำหนด ๒ ปี ความอื่นคงพิพากษายืนตามคำพิพากษาศาลต่าง

จำเลยทูลเกล้าฯ ถวายฎีกา มิได้คัดค้านคำพิพากษาของศาลอุทธรณ์ข้าหลวงพิเศษแต่อย่างใด นอกจากจะขอพระมหากรุณาให้ลดโทษจำเลยเท่านั้น

ข้าพระพุทธเจ้าได้พร้อมกันตรวจสำนวนเรื่องนี้ตลอดแล้ว ทางพิจารณาสันนิษฐานได้ว่า จำเลยกับพวกได้เตรียมอาวุธปืน แล พยายามไปเรียกนายแหยมถึงที่เรือนนายแหยมอยู่ เมื่อนายแหยมได้ลงมาหานายดอยจำเลยได้เปนผู้ลงมือยิงนายแหยมเช่นนี้ กิริยาของจำเลยแสดงให้เหนว่า เปนการตั้งใจจะฆ่านายแหยมโดยไม่มีข้อสงไสยอย่างใดเลย แต่หากเผอิญไม่ถูกนายแหยมในที่สำคัญ นายแหยมจึงได้รอดจากความตายความผิดของจำเลยต้องด้วยกฎหมายลักษณอาญา มาตรา๒๕๗ แล มาตรา ๖๐–๖๓ แลเทียบตามตัวอย่างคำพิพากษาฎีกาที่ ๒๗๖–๑๒๗ โทษของจำเลยที่เปนผู้ลงมืออันควรจะต้องรับ ก็อยู่ในเกณฑ์ ๑๐ ปีแต่เมื่อศาลอุทธรณ์ข้าหลวงพิเศษได้พิพากษาเห็นชอบกับคำพิพากษาศาลต่างว่าจำเลยมีผิดตามกฎหมายลักษณ อาญามาตรา ๒๕๗ ประกอบด้วยมาตรา๒๕๐ ข้อ ๑ ฐานทำร้ายร่างกายให้จำคุกชายดอยผู้ลงมือยิงมีกำหนด๑๐ ปี แลลดโทษนายบัวผู้ไม่ได้ลงมือยิง โดยเทียบคำพิพากษา ศาลฎีกา ซึ่งได้กล่าวมานี้ คงให้จำคุกอ้ายบัวเพียง ๖ ปีนั้นเหนด้วยเกล้าฯ ว่าจำนวนโทษคดีนี้ก็ไม่ผิดแลเปนการสมควรกับความผิดแล้ว จึงพิพากษาคดีนี้ ให้จำคุกอ้ายดอยมีกำหนด ๑๐ ปี อ้ายบัวมีกำหนด ๖ ปียืนตามคำพิพากษาศาลอุทธรณ์ ข้าหลวงพิเศษ ให้ยกฎีกาของอ้ายดอยอ้ายบัวจำเลยเสีย.

วันที่ ๒๖ กรกฎาคม ๑๓๐

กรมสิวัสดิ์
พระยากฤติกานุกรณ์กิจ
พระยานรเนติบัญชากิจ
พระยาจักรปาณีศรีศิลวิสุทธิ์
อธิบดีทรงปฤกษา

รายงาน การ เพาะ ปลูก ประจำ เดือน กรกฎาคม พ, ศ, ๒๔๕๘

เช้า

มณฑล กรุงเทพ ฯ

ทำการไถหว่านปักดำแล้วไปประมาณ ๖๕๖,๘๐๐ ไร่ กำลังทำการไถหว่านปักดำต่อไป ที่นาดุ่มมีอาการงอกงาม แต่ที่ดอนต้นเข้าแห้งม้วนเสียไปโดยมาก เพราะฝนแล้งน้ำไม่พอหล่อเลี้ยงต้นเข้าขนาดต้นสูง แต่ ๘ นิ้วถึง ๒ ศอก เทียบความงอกงามในเดือนเดียวกันเลวกว่า พ, ศ, ก่อน แต่เนื้อที่ทำได้มากกว่าเพราะต้นปีฝนชุก

มณฑลกรุงเก่า

ทำการไถหว่านปักดำแล้วไปประมาณ ๑,๔๘๖,๖๐๐ ไร่ กำลังทำการไถหว่านปักดำต่อไป ต้นเข้าไม่สู้งอกงามเพราะฝนแล้ง ขนาดต้นสูงตั้งแต่ ๑๐ นิ้วถึง ๒ ศอกเศษ เทียบความงอกงามพอคล้ายคลึงกับ พ,ศ, ก่อนในเดือนเดียวกัน

มณฑล ปราจิณบุรี

ทำการไถหว่านปักดำแล้วประมาณ ๕๕๘,๕๐๐ ไร่ กำลังทำการไถหว่านปักดำต่อไป ต้นเข้าไม่สู้งอกงามเพราะฝนตกน้อยน้ำไม่พอหล่อเลี้ยงต้นเข้า ขนาดต้นสูงตั้งแต่ ๑ คืบถึง ๒ ศอกเศษ เทียบความงอกงามพอคล้ายคลึงกับเดือนเดียวในพ. ศ. ก่อน แต่เนื้อที่ทำได้มากกว่าเพราะฝนต้นปีชุก

มณฑล นครไชยศรี

ทำการไถหว่านปักดำแล้วไปประมาณ ๑๗๕,๔๐๐ ไร่ กำลังทำการไถหว่านปักดำต่อไป ต้นเข้ามีอาการงอกงามดีเพราะฝนชุก ขนาดต้นสูงแต่ ๕ นิ้วถึง ๑ ศอกเศษ เทียบความงอกงามดีกว่าในเดือนเดียวกันกับพ, ศ, ก่อนเพราะฝนบริบูรณ์

มณฑล ราชบุรี

ทำการไถหว่านปักดำแล้วไปประมาณ ๒๒๖,๔๐๐ ไร่ กำลังไถหว่านปักดำต่อไป ต้นเข้ามีอาการงอกงามดีเพราะฝนบริบูรณ์ ขนาดต้นสูงประมาณ ๑ ศอกเศษ เทียบความงอกงามพอคล้ายคลึงกันกับเดือนเดียวในพ, ศ, ก่อน เพราะบางแห่งน้ำมากเกินความต้องการ (รายงานเมืองราชบุรีประจวบคีรีขันธ์ยังไม่ได้รับ)

มณฑลนครสวรรค์

ทำการไถหว่านปักดำแล้วไปประมาณ ๒๓๗,๓๐๐ ไร่ กำลังไถหว่านปักดำต่อไป ต้นเข้าไม่ใคร่จะงามเพราะน้ำไม่พอกับความต้องการ ขนาดต้นสูงประมาณ ๑ ศอกเศษ เทียบการเพาะปลูกทำได้น้อยกว่าเดือนเดียวกันใน พ, ศ, ก่อน เพราะฝนไม่บริบูรณ์

มณฑล พิศณุโลก

ทำการไถหว่านปักดำแล้วไปประมาณ ๑๖๒,๓๐๐ ไร่ กำลังไถหว่านปักดำต่อไป งอกงามเปนบางแห่งเพราะฝนตกไม่ทั่วถึง ขนาดต้นสูงแต่ ๑ คืบถึง ๒ ศอกเศษ เทียบพอคล้ายคลึงกันกับเดือนเดียวใน พ, ศ, ก่อน

มณฑลพายัพ

ทำการไถหว่านปักดำแล้วไปประมาณ ๑๗๗,๓๐๐ ไร่ กำลังทำการไถหว่านปักดำต่อไป มีอาการงอกงามเพราะฝนบริบูรณ์ ขนาดต้นสูงตั้งแต่ ๒๐ นิ้วถึง ๒ ศอกเทียบความงอกงามดีกว่าเดือนเดียวกันใน พ,ศ ก่อนเล็กน้อย (รายงานของเมืองเชียงใหม่,เชียงราย,แม่ฮ่องสอน,ยังไม่ได้รับ)

มณฑล นครราชสีมา

ทำการไถหว่านปักดำแล้วไปประมาณ ๗๐,๓๐๐ ไร่ กำลังทำการไถหว่านปักดำต่อไป ต้นเข้าไม่ใคร่จะงามเพราะน้ำไม่พอกับความต้องการ ขนาดต้นสูงตั้งแต่ ๕ นิ้วถึง ๑ ศอกเศษ เทียบเดือนนี้ทำได้น้อยกว่า และความงอกงามก็ทรามกว่าเดือนเดียวกันใน พ, ศ, ก่อน

จะย้ายที่ทำการช่างทอง

ด้วยสถานที่ทำการช่างทองของนายนิเดีะสุวรรณประสพ ซึ่งตั้งทำการอยู่ที่ตึกแถวน่าวัดราชบพิธแต่เดิมนั้นบัดนี้ได้ย้ายมาตั้งอยู่ที่บ้านของข้าพเจ้าตำบลปากตรอก สำเภาเชิงสพาน วัดมหรรณ์ตั้งแต่บัดนี้เปนต้นไป

เพราะฉนั้นเมื่อท่านผู้ใดมีกิจเกี่ยวข้องกับการของข้าพเจ้าก็ขอเชิญมาในสถานที่ทำการใหม่นี้ คงจะได้ตามความประสงค์

ถ. ๙, ๖, ๕๗, ๑, ๓.

คดีที่ ๒๗๗,๒๔๕๗

ประกาศศาลเพ่ง สนามสถิตย์ ยุติธรรม

ด้วยจีนกวาน ฟุยิ่ว ได้ยื่นคำร้องว่า เมื่อเดือนเมษายน พ, ศ, ๒๔๕๕ จีนกวานยุกบิดาของผู้ร้องได้นำเงิน ๓,๐๐๐ บาทไปฝากไว้ยังธนาคารช่องกงแลเซี่ยงไฮ้แบงก์ แล้วจีนกวานยุกได้อวงไปตายที่เมืองกวางตุ้ง ประเทศจีน เมื่อเดือนมกราคม พ, ศ, ๒๔๕๖ จีนกวานฟุยิ่วผู้เปนบุตรจึงขอให้ศาลตั้งให้เปนผู้จัดการทรัพย์มรฎกจีนกวางยุกบิดานั้นต่อไป

ศาลแพ่งได้นัดไต่สวนคำร้องนี้กำหนดวันที่ ๑๑ ตุลาคม พ, ศ, ๒๔๕๗ เวลาบ่าย ๓ โมง เพราะฉนั้นถ้าผู้หนึ่งผู้ใดมีสิทธิเกี่ยวข้องแก่ทรัพย์มรฎกจีนกวางยุกผู้ตายนี้แต่อย่างหนึ่งอย่างใดแล้ว ก็ให้รีบยื่นคำร้องคัดค้านแลแสดงหลักฐานต่อศาลเสียก่อนวันนัดไต่สวนนั้น ถ้าพ้นกำหนดนี้แล้วไม่มีผู้ใดไปร้องคัดค้าน ศาลจะจัดการต่อไปตามกฎหมาย

ประกาศมาณวันที่ ๑๑ กันยายน พระพุทธศักราช ๒๔๕๗

พระจินดาภิรมย์
อธิบดีผู้พิพากษา

ถ, ๑๒, ๖, ๕๗, ๗, ๑

บอก ขาย เรือ กล ไฟ

จะขายเรือกลไฟขนาดกลาง ๑ ลำ ชื่อขุนช้าง มีที่ถือท้ายได้ตั้งชั้นต่าง ชั้นบน ถ้าท่านผู้ใดมีความประสงค์ จะซื้อหรือจะมาตรวจดูตัวเรือแลเครื่องก็ได้ เชิญมาตกลงกับนายเอ็ง จางวางผู้จัดการบริษัทสุพรรณพานิช จำกัด สืบใช้ณะที่ทำการของบริษัท ถนนน่าพระลาน กรุงเทพฯ ภายในวันที่ ๒๕ กันยายน พ, ศ, ๒๔๕๗ นี้

ถ, ๑๐, ๖, ๕๗, ๑๕, ๑,

โปรดอ่านประเดี๋ยวขอรับ

อย่าลืมร้านช้าพเจ้า ยี่ห้อวิงวาเฉง ซึ่งตั้งอยู่ริมโฮเต็ลยุโรปตรงกับโรงรถเช่าฮาบิบชาถนนเจริญกรุง ๔ มียาชีกาแร็ตยาสูบ กลองยา ชีกาวิตเวีย อย่างดีที่สุด ขนมปังต่าง ๆ พร้อมทั้งเครื่องกระป๋องซึ่งได้สั่งมาจากประเทศอังกฤษ ขายโดยราคาถูกกว่าตามตลาดมาก แม้ท่านจะไม่ซื้อ ขอเชิญมาเยี่ยมร้านช้าพเจ้าๆ ยินดีรับรองทุกท่าน

อิ้วพหยิน
ผู้จัดการ

๑,๑๐,๖,๕๗,๑๕,๑,

อาร์ คี มีดิษ

ขอแจ้งความให้ท่านทั้งหลายทราบทั่วกันว่า เราได้เปนเอเย็นต์เครื่องเมอเคอร์ อาคี มีดิษ สำหรับติดท้ายเรือบดหรือเรือเล็ก ๆ ก็ได้ เครื่องของเรามี ๒ สูบดีกว่าเครื่องชนิดอื่น ๆ

มี ๒ ชนิด	(๑)	เครื่อง	๒	สูบเท่ากับ	๒ แรงม้า
	(๒)	,,	๒	,, ,,	๕ แรงม้า

ถ้าท่านผู้หนึ่งผู้ใดจะต้องการสั่ง ขอเชิญท่านมายังห้างเราห้าง บี. ไย แฮน เซน แอนโก ตั้งอยู่ริมสถานทูตอังกฤษ ถนนเจริญกรุง

แบบสอนอ่านเรื่องการเพาะปลูก เล่ม ๑

ของพระยาเมธาธิบดี ที่กรมศึกษาธิการ กำหนดให้ใช้เปนแบบหัดอ่านในชั้นประถมปีที่ ๒๐ และปีที่ ๓๑ นั้น บัดนี้พิมพ์เสร็จแล้ว มีจำหน่ายที่โรงพิมพ์หนังสือพิมพ์นี้ และที่ร้านขายหนังสือทั่วไป ราคาเล่มละ ๑๙ สตางค์ ถ้าพ่อค้าจะรับเอาไปจำหน่าย มีแถมให้ตามธรรมเนียม แบบสอนอ่านเล่ม ๒ ในชุดเดียวนี้ กำลังเรียงพิมพ์อยู่

อาเมร์ ปิกอง เปนเหล้ายาอย่างดีสำหรับฟอกโลหิต รับประทานได้ทั้งนั้น มีขายตามร้านขายยาทั่วไปแห่งสยามเปนเอเยนต์ณะกรุงเทพฯ

ไม่ว่าหญิงชาย ห้างบริษัท ผู้ตั้งเกิด

"ไวท์ ฮอส" วิศกี

(เหล่า วิศกี "ตรา ม้าขาว")

ได้รับพระบรมราชานุญาต

สมเด็จพระเจ้าแผ่นดินอังกฤษ

สมเด็จพระเจ้าแผ่นดินสยาม

สมเด็จพระเจ้าแผ่นดินฝรั่งเศส

มีจำหน่ายทั่วไป

ทางสยาม ฟอ แรส

เปนเอเย็นสำหรับกรุงสยาม

ถ. ๒๒. ๑๐. ๕๗. ๑. ป.

โรคชักกระตุกของเด็ก ๆ

ระหว่างเดือนมีนาคม และกรกฎาคม เด็ก ๆ มักจะเปนโรคชัก และเส้นกระตุก ถ้ายิ่งเปนเด็กที่ดูใจผวา ง่าย ๆ แล้ว ต้องควรระวังในเวลาที่กล่าวมาแล้วนั้น ขั้นแรกมีอาการใจคุจี้จี้ และกระสับกระส่าย ชอบทะเลาะวิวาท ไม่ชอบเล่น และนอนไม่ค่อยจะหลับ หน้าซีดสีมึน กับใจก็ซึมเซา ปลากินไม่ได้ผ่ายท้องมักจะผูกด้วย เมื่อเห็นเด็กมีอาการเช่นนี้แล้ว ควรกักเอาไว้ที่บ้านให้อยู่เงียบให้กินแต่อาหารที่บริบูรณ์ให้ได้อากาศอย่างดีและให้รักษาประทานยาเม็ดสีชมภูของหมอวิลเลียม เพื่อสร้างโลหิตบริสุทธิ์ขึ้นสำหรับเอาไปเลี้ยงเส้นประสาทที่เสียนั้น

เมื่อทำเช่นนี้แล้ว แต่เด็กนั้นเกิดมีอาการชักกระตุก หรือคลังเพราะเส้นประสาทไม่ปรกตินั้น ควรรีบรับหมอมาแต่อย่างไรก็ดี โดยธรรมดาแล้วยาเม็ดสีชมภูของหมอวิลเลียมอย่างเดียวคงรักษาหาย ถ้าไม่รีบเร่งรักษาโดยเร็ว โรคนี้จะเลยเปนโรคสำหรับตัวรักษายาก โรงจำหน่ายยาไหน ๆ ก็มีขายยาเม็ดสีชมภูของหมอวิลเลียม แต่โปรดจำไว้ว่ายาอื่นรักษาไม่หาย จึงเรียกซื้อแต่ยาเม็ดสีชมภูของหมอวิลเลียมขายขวดละ ๘ ตลึง หรือ ๖ ขวด ๑๐ บาท จะให้ส่งทางไปรษณีย์ก็ได้ และไม่คิดค่าส่ง ให้ค่ายาไปยังเอเย็นต์ใหญ่ในประเทศสยาม คือที่ห้างบริดดิรดิศ เปนซารี กรุงเทพ ฯ

แข็งความชายรถกูบม้าคู่

ด้วยมีรถกูบชนิดหัวกระโหลกนอกคลัปเล็กพื้นทาสีแดงใหม่ ยางก็ยังบริบูรณ์ดีอยู่ เปนรถทำที่เมืองนอกตลอดทั้งคันรูปทรงสูงโปร่ง นั่งสบายกับม้าสีสวาดขนาดสูง ๙ นิ้ว๑คู่ม้าสีสวาดคู่นี้ ข้าพเจ้าไม่หยากบอกว่าสวยงามเพียงไร ขอบอกแต่ว่าเมื่อท่านมาดูเหนแล้วคงต้องชอบเปนแน่ และเครื่องรถพร้อมจะขายราคาพอสมควร เมื่อท่านจะซื้อทั้งรถทั้งม้าเครื่องพร้อม หรือจะซื้อเฉพาะรถ หรือจะซื้อเฉพาะม้าอย่างเดียวก็ได้ กับมีรถตลกทีกต์มีประทุนและรถไม่มีประทุนรูปทรงงดงามทำที่เมืองนอก กับม้าและเครื่องพร้อมขายด้วยราคาไม่แพง ถ้าท่านผู้ใดจะต้องการซื้อรถชนิดใดขอให้ถามและมาตกลงกับข้าพเจ้าณที่โรงรถน่าวัดชนะสงคราม

โทรศัพท์ที่ ๗๑๖

นายคุ้ม ผู้จัดการ

ถ. ๑๖,๕๗ ๑๕ ๑

พึ่งเข้ามาถึง

รถจักรยานยนต์ชนิด

แอน, อส, ยู

อย่าง ๑ สูบ ๒ แรงม้า มีสายพานพร้อม

" ๒ สูบ ๑ แรงม้า " และมีฟ

" ๒ สูบ ๑ แรงม้าครึ่ง " " ;

" ๑ สูบ ๑ แรงม้าครึ่ง ชนิดประณีตอย่างพิเศษ และมีฟรี

เชิญท่านมาชมตามความพอใจ

ที่ บริษัท ยี. กลูเซอร์ แอนโก

ประตูสามยอด

โรงน้ำแข็งบางกอกมานูแฟกเชอริง จำกัดมีนิติบุคคล

ได้รับพระราชทานพระบรมราชานุญาตในพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว

มีน้ำหวานต่าง ๆ เช่นไรซอเดอร์ แพแรด และน้ำหวานอย่างอื่น ๆ กับอาหารแช่น้ำแข็งเปนต้น เนื้อชนิดต่าง ๆ

น้ำหอมสว่างอารมณ์อย่างดีที่ ๑

พึ่งตกเข้ามาใหม่หอมทนหอมชื่นใจเปนอย่างดีที่หนึ่ง มีคุณอเนกประการในพระราชอาณาจักรสยาม มีคนนิยมใช้น้ำหอมสว่างอารมณ์มาก มีกลิ่นหอมหวน ถ้าใส่ผมกระทำให้มีความเย็นที่สุด

มีจำหน่ายเฉพาะที่ห้างเอ ยู เรนเดอน ถนนพาหุรัดน์ และมีขายตามร้านขายน้ำหอมไทยทั่วไป

ถ. ๙. ๑๐. ๕๗. ๑. ป.

ยาอิยิบชั่นซิแกเร็ต

ชื่อ แอนนูบิส

เปนยาม้วนใหญ่ ทำด้วยยาอิยิบชั่น

ชนิดดีที่สุดมีขายที่

ห้างโอ เวียนเด็ล สโตร์

ห้างเคียมฮั่วเฮง

ฝั่งตวันออกใกล้ตำแม่น้ำเจ้าพระยา

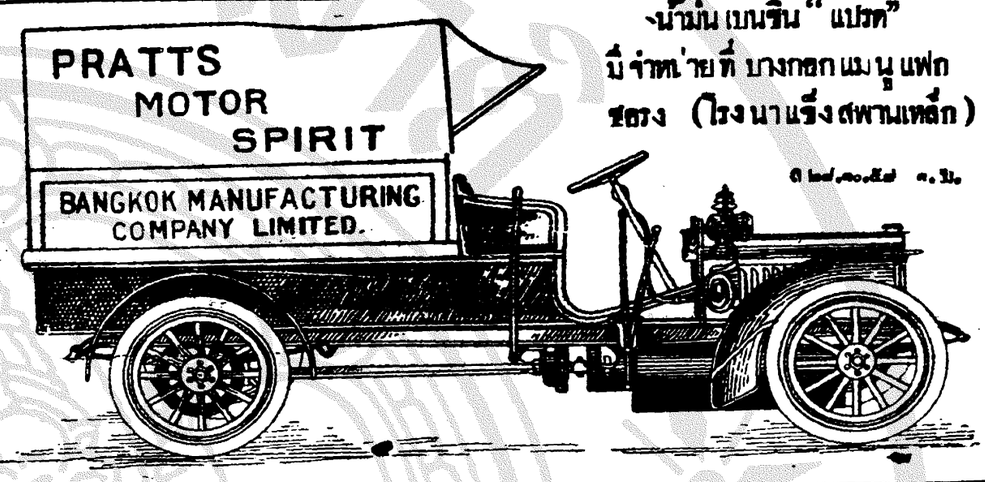
ราคาพันละ ๑๐ บาท ถ้วน

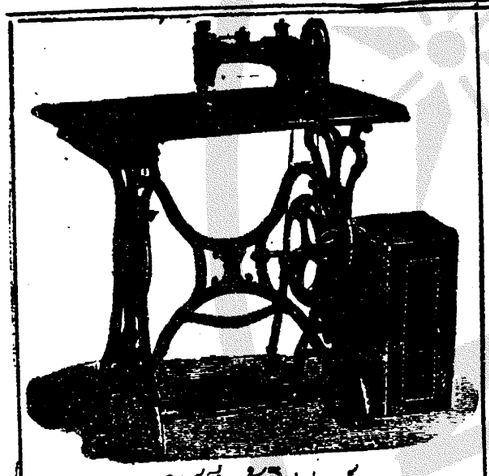
ร้อยละ ๑ บาท ถ้วน

น้ำมันเบนซิน "แปรต"

มีจำหน่ายที่ บางกอกแมนูแฟกชอริง (โรงน้ำแข็งสพานเหล็ก)

ถ ๒๗.๑๐.๕๗ ๑. ป.

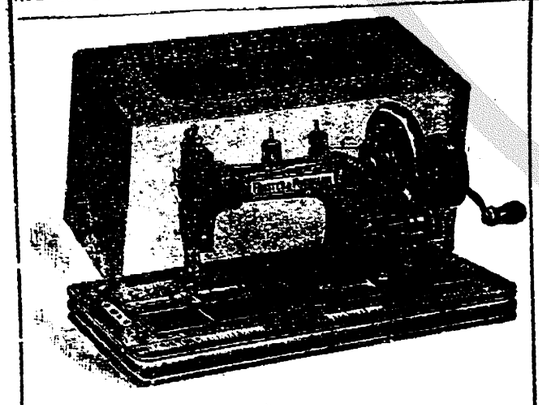




จักรเย็บผ้าไปปูลาร์

มีเครื่องอ้าไหล่พร้อม ราคาเดิม ๗๗ บาท ๕๐ สตางค์ ราคาจำหน่าย ๔๓ บาท ๕๐ สตางค์

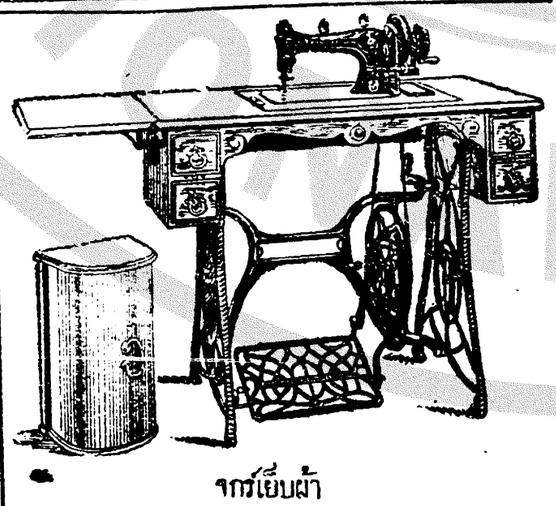
วันขายลดราคาวันสุดท้าย คือ วันอังคารที่ ๑๑ ตุลาคม เพราะฉนั้น ถ้าท่านจะต้องการ อะไรก็รีบมาซื้อเสียโดยเร็ว จะได้ของราคาถูก ๆ



จักรมือแอมแปรซ

ราคาเดิม ๕๙ บาท ราคาจำหน่าย ๕๒ บาท

สิ่งของทุกอย่างจำหน่ายลดราคา เพราะฉนั้นท่านจะซื้อของถูก ๆ ได้ เชิญท่านรีบมา



จักรเย็บผ้า

มีเครื่องอ้าไหล่พร้อมทุกอย่าง ราคาเดิม ๑๒๕ บาท ราคาจำหน่าย ๑๑๒ บาท

ห้างไวต์เอ เวเลตลอ แอนกำปนีลิมิเต็ด ถนนเจริญกรุง แลถนนสี่พระยา กรุงเทพฯ

ห้างบอเนียวกำปนี ท, จ, ก,

ได้รับมอบธันทะเปนเอเย็นจำหน่ายปูนซีเมนตราคีกของบริษัทกรีนไอแลนซีเมนท ท. จ. ก. เมืองฮ่องกง

ปูนซีเมนตราคีกนี้ ได้มีผู้นิยมใช้แพร่หลายมามากแล้ว แลได้กระทำให้เปนที่พอใจของผู้ใช้ทุกสิ่งทุกอย่าง

มีจำหน่ายทุกแห่งในกรุงเทพ ฯ แลราคาก็ถูกด้วย

ห้างบอเนียวกำปนี ท.จ.ก.

ตนเอเย็นแต่ผู้เดียวในกรุงสยาม

รายลดราคา

ยกมวย

ท่านมีสยามมวยประกับต์ หนังสือรอง ท่านแล้วหรือ ยัง ? ถ้ายัง ท่านควรหาไว้ด้วย อก หน่อย ท่าน จะ หา ซื้อไม่ได้ เพราะโรงพิมพ์ นี้ได้เลิกพิมพ์เสีย แล้ว เวลานี้ ยังมีเหลือ อยู่บ้าง เล็ก น้อย

ถ้า ท่าน ต้อง การ

จะ ขาย ให้ท่าน โดย ราคา ถูก ๆ

ซึ่ง ราคา เท่า ที่จำหน่าย นี้ ท่าน จะ หา ซื้อ ที่ไหนไม่ได้ อีก แล้ว แต่ ก่อน จำหน่าย เล่ม ละ ๑ บาท (รับ ปี ละ ๑๐ บาท) บัดนี้ จะขาย

เล่ม ละ ๕๐ สตางค์ ๑๒๐ เล่ม (ปี ๑) ๕ บาท เท่านั้น

ปีแรก มีเล่ม ๑ ถึง ๖ และ เล่ม ๗ ถึง ๑๒ ราคา ๕ บาท
ปีที่ ๒ มี ครั้ง แต่ เล่ม ๑ ถึง ๑๒ " ๕ "

หรือถ้าจะซื้อทั้ง ๒๐ ปีพร้อม กัน (๒๐๗ เล่ม) จะขาย ๙ บาทเท่านั้น

แต่ก่อน ๒๐๐ เล่ม ท่าน จะ ต้อง เสีย ๒๐๐ บาท สำหรับ หนังสือ อ่านเล่น อย่าง ดี ใน สยาม มวย นี้มี ผู้ ปาก ดี ๆ เข้าใจ ว่าไม่แพง ทีเดียว ท่าน ผู้ใด ต้องการ จะ ซื้อ ได้ ที่

ร้าน ขาย หนังสือ ไทย มาก แลที่
โรงพิมพ์ กรุงเทพ ฯ เดลิเมล์

เมื่อท่านจะไป

เมื่อ ท่าน จะ ไป เที่ยว ตาม บ้าน นอก คอก นา โดย รถไฟ ก็ ดี โดยเรือ ก็ ดี ท่าน อย่า ได้ ลืม หา หนังสือ ไป อ่าน ด้วย เพราะ การ ไป เที่ยว ไกล ๆ เช่น นั้น มัก รู้สึก เบื่อ หน่าย เร็ว

หนังสือ ที่ ท่าน ควร หาติด ตัว ไป นั้น ท่าน ต้อง เลือก หนังสือ อ่านเล่น ที่ ดี ที่ มี คุณ ทำ ให้ท่าน เพลิด เพลิน ใจ ได้ เช่น หนังสือ เรื่อง

เดือนมา ซึ่ง เปนเรื่อง อ่านเล่น อย่าง ดี สำนวน แต่ง พอ ฟัง จะ ทำ ให้ท่าน เพลิน ได้ วัน ละ หลาย ชั่วโมง ด้วย มี ถึง ๔ เล่ม จึง จบ ราคา เล่ม ละ ๕๐ สตางค์

เรื่อง ความ ลึกลับ หอสูง โบราณ ซึ่งเปน เรื่อง นกสืบ สนุก แต่ ต้น จน จบ มี ๓ เล่ม จบ ราคา เล่ม ละ ๗๕ ส.ต. หรือ ๓ เล่ม ๒ บาท

เรื่องคำสาปของ อสรพิษ ซึ่งเปน เรื่อง น่า พิศวง จับ อก จับ ใจไม่ แสดง แก่ความ คิด อย่างใด เลย ราคา เล่ม ละ ๗๐ ส.ต.

หนังสือ เหล่า นี้ ท่าน จะ หา ได้ ที่ ร้าน จำหน่าย หนังสือ แล ที่ โรงพิมพ์ กรุงเทพ ฯ เดลิเมล์

ผู้ ใด อ่าน มากย่อมรู้ มากเปนธรรมดา

หนังสือ ที่ ท่าน จำเปน มี ไว้ สำหรับ ประดับ ตู้ สมุด ของ ท่าน นั้น คือ

พระราชพงศาวดารพม่า ซึ่ง พระเจ้า บรมวงษ์เธอ กรมหมื่นนราธิป ประพันธ์พงษ์ทรง รจนา เดี๋ยวนี้ พิมพ์ เสร็จ แล้ว ๗ เล่ม (ตั้ง แต่ เล่ม ๑ ถึง เล่ม ๗) เล่ม ๗ ถึง เล่ม ๑๑ นั้น กำลัง พิมพ์ อยู่ จะ แล้ว เสร็จ ใน ไม่ ช้า หนังสือนี้ มีประโยชน์ แก่ คน ไทย ทุก คน ด้วย เปน พระราชพงศาวดาร ของ เพื่อน บ้าน ของ เรา ซึ่ง เรา ควร จะ รู้ ไว้บ้าง ราคา เล่ม ละ ๑ บาท

พระราชพงศาวดาร ไทยใหญ่ ซึ่ง พระเจ้า บรมวงษ์เธอ กรมหมื่นนราธิป ทรง รจนา เหมือน กัน นั้น ที่ ได้ พิมพ์ เสร็จ แล้ว เหมือน กัน มี ๑ เล่ม จบ หนังสือนี้ เปน พระราชพงศาวดาร ของ ไทย ใหญ่ เพราะฉนั้น ไม่ จำเปน ต้อง บอก ว่า ไทย เรา ควร รู้ ไว้ หรือ ไม่ ราคาเล่ม ละ ๑ บาท มี จำหน่าย ทั่ว ไป แล ที่ โรงพิมพ์ กรุงเทพ ฯ เดลิเมล์

สิ่งที่พลเมืองต้องปฏิบัติ

ใคร ทำ ผิด จะ ปฏิเสธ ไม่ ได้ว่า ไม่ รู้ จัก กฎหมาย ด้วย บ้าน เมือง ไม่ยอม ให้ปฏิเสธ เช่น นั้น เพราะ ท่าน ควร จะ อ่าน กฎหมาย บ้าง คือ

หนังสือสารบาน รวม ของคำพิพากษาฎีกาบางเรื่อง ซึ่ง หลวงสัณหกิจวิจารณ์ (พระสุขุมวินิจฉัย) เรียบเรียง ขึ้น นั้น มีประโยชน์ แก่ ผู้ ที่ ศึกษา วิชา กฎหมายมาก ด้วย หนังสือ นี้ จะ ช่วย ให้ การ ค้นหาคดี บาง เรื่อง ง่าย ดาย ขึ้น ราคา เล่ม ละ ๑ บาท

แบบค้น กฎหมาย รัชกาลที่ ๕ ที่ ๒ และแบบ ค้น คำพิพากษาฎีกา เล่ม ๑ ถึงเล่ม ๕ ของ นายไชยเนติบัณฑิตย์ ผู้พิพากษา ศาล เมือง ลพบุรี นั้น จะ เปนเครื่อง มือ สำหรับ ค้น หา คำ พิพากษาฎีกา ที่ กล่าว ไว้ ได้ ง่าย และ สะดวก ดี ทอน เวลา ที่ จะ ต้อง เปลือง ค้น หา ตาม สารบาน ที่ มี อยู่ เฉพาะ เล่ม ซึ่ง มัก ไม่ ใคร่ ได้ ทัน ต้อง การ สารบานรวม ฉบับ นี้ ฉบับ เดียว อาจ จะ ค้น หา คดี ได้ ทัน ใจ ราคา เล่มละ ๑ บาท

มี จำหน่าย ตามร้าน ขาย หนังสือ แล ที่ โรงพิมพ์ กรุงเทพฯ เดลิเมล์

ท่านหมอ ความ และ นก เรียน กฎหมาย

ใน การ ศึกษา กฎหมาย ท่าน จะ ต้อง อ่าน คำ พิพากษา ใน คดี ต่าง ๆ ด้วย ถ้า ไม่ อ่าน คำ พิพากษา ศาล สูง สุด ให้รู้ ไว้ ช่ำ ชอง ก็ จะ ไม่ สามารถ รู้ ทราบ เข้า ใจ ความ ประสงค์ ของ กฎหมาย ได้ ชัด เจน

ศาล ซึ่ง ชี้ ขาด และ วินิจฉัย กฎหมาย เปน ที่ สุด นั้น ก็คือ ศาลฎีกา ท่าน หมอ ความ และ นักเรียน กฎหมาย จึง ควร อ่าน คำ พิพากษา ฎีกา ให้รู้ ช่ำ ชอง ไว้ ทุก ท่าน

คำ พิพากษา ฎีกา ที่ ได้ มี มา แล้ว มาก มาย หลาย ฉบับ นก กว่า จะ ค้น หา ฉบับ ที่ ต้อง การ ได้ ทันทีทัน ใจ ลำบาก ไม่ ใช่ น้อย

เวลานี้ เครื่อง มือ สำหรับ ค้น หา คำ พิพากษา ฎีกา ก็มี ขึ้นแล้ว คือ สารบาน รวม คำ พิพากษา ฎีกาบาง เรื่อง แต่ ศก ๑๑๗ ถึง ศก ๑๒๗ ซึ่ง หลวง สัณหกิจวิจารณ์ เนติบัณฑิตย สยาม และ เปน ผู้พิพากษา ใน กระทรวง ยุติธรรม ได้ รวบ รวม ขึ้น ไว้ สารบาน เล่มนี้ ช่วย การ ค้น หา คำ พิพากษา ฎีกา ได้ง่าย และ สะดวก เปน ที่ สุด และ แม้ จะ ดู แต่ ชื่อ เรื่อง คดี ที่ มี ใน สารบาน เล่มนี้ เท่า นั้น ก็ อาจ จะ ให้เกิด ความ รู้ ความ เข้า ใจ ใน การ วินิจฉัย กฎหมาย และ คดี ต่าง ๆ ได้ ทัน ที

เพื่อ จะ ให้ท่าน หมอ ความ และ นักเรียน กฎหมาย ทุก ท่าน ซื้อ ได้ โดย ราคา แต่ พอ สมควร จึง ขาย ราคา เล่ม ละ ๑ บาท เท่า นั้น มี ขาย ที่ โรงพิมพ์ กรุงเทพฯ เดลิเมล์ และ ตาม ร้าน ขาย หนังสือ ทั่ว ไป

ห้าง เค, โอ ยา มา ถนน พาหุรัดน์ กรุงเทพ ฯ —*— ห้าง เค, โอ ยา มา ถนน พาหุรัดน์ กรุงเทพ ฯ

โดยการ เอื้อ เฟื้อ อุดหนุน ห้าง เค. โอ ยามา ทราบ ทั่วกัน

ข้าพเจ้า ขอ ประกาศ ให้ ท่าน ทั้งหลายบรรดา ที่ ได้ เคย ไป สั่ง หรือ ซื้อ ของ เดือน พฤศภาคม มิถุนายน และ กรกฎาคม ใน ระหว่าง ๓ เดือน กับ ชักเงิน ด้วยตาม ที่ ข้าพเจ้า แจ้ง ความ ออก ตั๋ว นำเบอร์ ทุก ๆ วันเสาร์ ตั้ง แต่ หรือ ซื้อ เรือ รบถวายนั้น ที่ ขาย ของ ได้ ทั้ง หมด ออก ๕ เปอร์ เซนต์ นำส่ง ราชนาวีสมาคม ช่วย สร้าง

บัดนี้ ครบ กำหนด ๓ เดือน เลย มา แล้วรวม ออก นำ เบอร์ ใน ระหว่าง ๓ เดือน นั้นได้ ๑๑๑ ครั้ง ด้วยกัน ข้าพเจ้าได้ คิดรวมเงิน ที่ ขาย ของได้ ทั้ง ๓ เดือนแล้ว ชัก ออก ๕ เปอร เซนต์ (คือ ÷ ๑๐๐ ละ ๕ บาท) นำ ส่ง ราช วิสมาคม ถวาย

เปนเงินเข้าเรียรายสร้างเรือรบ
๑๒๗๕.๕๘ บาท

การ ที่ ข้าพเจ้าได้ออก ประกาศ ให้ท่าน ทราบ ครั้งนี้ เมื่อ ท่านได้ พบ แล ได้ อ่าน ประกาศ นี้ แล้ว ข้าพเจ้า หวง ใจว่า คง มี ความ ยินดี ด้วย กัน ทุก ๆ ท่าน ส่วนข้าพเจ้า ก็ มี ความ ยินดี ขอบ พระคุณ ของ ท่าน เปน อย่าง ยิ่ง เพราะที่ ได้ แล เห็น มา แล้ว ว่า ท่าน ที่ ไป อุดหนุน ทุก ๆ ท่าน พา กัน มี ความ นิยม ยินดี ช่วย เหลือ ต่อ ห้างข้าพเจ้า จริง ๆ

เพราะ ฉนั้น ต่อ ไป ท่าน ทั้ง หลาย บรรดา ที่ เคย ได้ ช่วย เหลือ เกื้อ กูล ต่อ ห้าง ข้าพเจ้า อยู่ อย่าง ไร ก็ ดี หรือ ท่าน ยังไม่ เคย ไป เลย ก็ ดี รอ เชิญ ท่าน ไป เกื้อกูล สั่ง ซื้อ ของ ต่าง ๆ ยัง ห้าง ข้าพเจ้า ตาม เดิม และ ไป ชม เล่น ตาม ความ พอ ใจ ของ ท่าน ขอ อวยพร ให ท่าน มี ความ สุข เจริญ เทอญ ฯ ฯ ฯ

ห้าง เค. โอ ยามา ถนน พาหุรัดน์ กรุงเทพ ฯ